Ն° 7958 1911 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 19-Ի ՇԱԲԱԹ ՁԱՐՇԷՆՊԻՀ 19 ԹԸՇՐԻՆԻ ԷՎՎԷԼ 1327 27 ՆԱԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻԿՏԻՐԻ
ՏԱՂԱՊ ՎԷՐԱԿԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թեսպի 1877

ՊԱՇՊՈՂ ԱԼԻ ԴԱՐԾԱՐԸ
Ն. 49

Կագեթայա այիս մեվասս հագզրնա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլրնր։ Մագպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմզասընը վե իտարեխանենին մեսոիրը մախսուսընը շամիլ օլմայր տր։ Տեռե օլրնմայան եվազ իտսհ օլրնմազ։ Իպանաթ ռեհայիթի միքեսիկ իլե նեռե օլուներ։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՌՕԼԻԹԻԳԻՏԷ, ՄԻԼԼԻՏԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՏԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖՏԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Աքանպոլ վե Թաուրա, սեռեկիյի 130 դրս.
» » » 6 այլրդր 70 »
» » » 3 այլրդր 40 »
Մեմալիքի էհեռեպիյե սեռեկիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլրդր 17 »
» » » 3 այլրդր 10 »

ՏՕՆԱՆՄԱ ՄԸ ԱԳՏԷՄ ԾԼՄԷՆՏԸՔԷՐ ՄԻ

Թիւրքիան մէվզրյր ճարրաքիա՝նէ վէ սէվահիրլէն գիտատէ վիւսարը ազիմլի պէրրիյէսի օլուպ, հուտուսը միւթեէվիմաը պէօյիւք քիւշիւք մուխթէլիֆ հիւքիւմէթլէրին արազ՝սի իլէ մուռնի վէ հէմռուտուտ պուլունմասընա վէ մէմլէքէթին պիր ուճրնան տիկէր ուճրնա վէ եա ագամը մուսդեհնէլսին սաքէր ճէլպ ու նազլի հագզրնտա կէօրիւկէլէն միւշքիլաթ վէ ատէմի սիւրաթ թէէմմիւլ էտիրիր իսէ, մէմլէքէթին զրսմը ազամրին վէսայիթի մունթազամայր նազլիյէտէն մահրում օլսրը թէպզրդ վէ ատնանմանին մաթուպ տէրէճէյ իայը բէք չօղ զէմանը։ Ամբարիւլատ ֆէսատքեարլրդ վէ մէսարիֆաը ազիմէյէ միւթեվազրգ պուլունսրը իսթիսրաք իտիլտիյի հալտէ «ճալը հազրրտա Թիւրքիա իչին ատնանմա մը՝ էվվել եօղտա չրմէնտրֆէր մի՝» սիւալի վէհիմիզի իհաթէ վէ իշղալ էթմէմէք գայիլ տէյիլ տիր։

Կէրչի Պահրը Սէֆիտիին վէ Դարատէնիզին նուռգաթը մուհիմմէտատ բէք չօղ չէրլէրի վէ մէվգրյը միւսթահզմէյի հայիզ օլան Թիւրքիա իչին ատնանմանին իսլահ վէ թէքզմիլի տէրքեար վէ պուուզուրտա եաղին վազրթարա գատար կէօրիւլէյէն միւսամէհա չայանը թէնգիտ օլսրը պէտիսար իսէ տէ, եհեմմի մուհիմմէտ բեհնին էթմէք վէ լազրմտան եվվել եյզեմի իլէրի պիրմէք զարուրի վէ չապիւտա օլսրը տա ինքեար օլընամազ։

Շիւպհէ եօք քի, Թարապլուս մէսէլէսինէ էկէր Թիւրքիանին մունթազամ ատնանմասը վէ միզատրը քեռֆի միւդթէտիր ամիրալ վէ պահրիմնը պուլունմուշ օլսա իսի, Իթալիա հիւռմմէ ճէպսրէթ էտմէյէճէք իսի։ Ֆագաթ Իթալիանին զուվվէյի մէվճուտէի պահրիյէսինէ վարը օլմազ իչին տուզնպալար իլէ զրհրլար, քրուազէօրլեր վէ սայիր սէֆայինի հարպիյէ իլէ քիւլլիյէթլի ճէպհանէ վէ քեռֆի միզատր ամիրալ վէ զապիթանը պահրիյէ էլղէմ իսի քի, պունլարը խթիքմալ էթմէք լազագալ 80—100 միլեոն լիրա մէսարիֆաթա մուհթաճ վէ պու տէրեճէ ազիմ մէպլաղ Թէսարիք էարլմիշ օլսա պիւէ, մէդգիւր զրհրլարրն միճէտատէսին ինչա վէ իքմալ իթտիրիմէսի 10—15—20 սէնէյէ միւթէվազրգ պիր քէլեֆիյէթ օլսրը տէրքեար տրը։

Միւտաֆաայը վաթան իչին ատնանմանին էլղէմիյէթին թատրիգ էթմէյէն հիչ պիր Օսմանլը եօգ տրը, ֆագաթ մէմլէքէթին հէր պիր զայրէթ, մէսալի, նօգթայը նապար վէ ֆէտաքեարլրդրը եալընրդ ատնանմայա, ատնանմանին թէքմիլլէնէ հասը ու թէմէլքիւլ իսէր իսէք, տիկէր թարաֆտա վէ ալէխուսուս Անատօլրտա եիւզպինլէրճէ քիլօմէթրօ արազինին չրմէնտրֆէրսիզ վէ հաթթա մա էթ թէէսիֆի ադիմ էքսէրիսինէ չօսէ, էվվէր մունթազամ ադրպա կիտէպիլէճէք զատար չօ՞սէ պիւէ պուլունմասրդը տիւլունկիր վէ ասքէր, թիճճար, էանաֆ վէ ֆուզարա, վէկհասը հէր սընրք միւքէլլէֆիյին Օսմանյէնին ըահանթա մրրուր վէ ուպուրը իչին մունթազամ եօլլար, վէ պիլիտասա ասքէրին սէրիան ճէլպ վէ արզու օլունան հուտուտ վէ եա մէվզրյա պիր սուրէթի պէրզրյէտ եէթիշտիրիլմէսի իչին վէսայիթի քեռֆիյէ պուլունմամասը, էն մուհիմմ նօգթայը պրազմրզ վէ իքինճի տերէճէ ումուր իլէ իշթիղալ իթմէքտէ պլրը օլսրդրմրդը իսպաթա քեռֆի տիր։

Պու մէմլէքէթի միւտաֆաա իտէճէք վէկսյիթին էն պայրճասը օրտու վէ չրմէնտրֆէր օլարդը արթրդ անլարրմալը տրը։ ատնանմա իքինճի մերթէպէտէ տիր։

Պուլկարիսթանրն մէմալիքինտէքի չրմէնտրֆէրլէր Նիսպէթ դայիտէսինճէ Թիւրքիասաքի չրմէնտրֆէրլէրտէն բէք զիատ օլսրդը ճիկէթլէ, Թիւրքիատան տահա չարուզ սուրէթտէ ասքէրինի իսթէյլի նօգթայա սերիան թօբլամագտա վէ պինաէն ալլյ՝ սուլ՝ վագթնտա քիւրլիյէթի ասքէր վէ մէսարիֆ ինթիյարընտան վարէսթէ պուլունմադտա տրը։

Թիւրքիատա իսէ՝ ասքէրին մէսէլա Անատօլը Իչէրիկլերինտէն ճէլպ ու ճէմի իչին չրմէնտրֆէր վէ սէրի, մունթազամ եօլ օրմասրդընտան՝ հաֆթալար վէ պէլքի այլար կէչմէքտէ վէ պիր քէրրէ ճէլպ իտիլէն ասքէր պիր չօղ մէսարիֆթալա սիլահ պրընտա պուլունսրրլմադտա օլուպ, մասպալար՝ ճիվար հիւքիմմէթլէրտէն պիրի թարաֆընտան հիճճիմ վուգուլինտէ Թիւրքիատա ասքէր թօպլանընճայա գատար քիւլի մանզուրլար վէ Թէնիքէլէր գարշըսընտա պուլունմադտրը։

Պունլար իչին իթթիֆազ իտիլէճէք չարէլէր իսէ, արթրգ ուզուն ուզատ միւզաքէրէլէրի, բրօժէլէրի, ֆորմալիքիլէրի վէ սայիր թէէիրբարթը մուճիպ մուամէլաթը պրազարագ վէ պիր էճնէպի Թիւրքիատա ազիմ մէպլաղ սարի իթմէք, 10 պինլէրճէ վէ 100 պինլէրճէ քէսէ ապչէյի թօբրաղա սաչմագ վէ կէօմմէք իչին չիւպհէսիզ մուհիմմ մէնսաֆի թէէմմինի սիւչիւմմէյէ վէ թալէպ իթմէյէ հազզը օլսրդընը թէսլիմ վէ գապալ իտէրէք, վէ պիպ պիլէ էճնէպի պիր մէմլէքէթտէ պիր իմթիյազ թալէպ իթթիֆմրզտէ, բարա սարի իթմէք իչին մուհիմմ իթթիֆատէ թէէմմինի արսյաճաղընմրդը հիսապ վէ պու եօլատա հարաքէթ իթմէյի բէք թասիրի ատտ իտէրէք, իսթիգլալը իդթիատիմզ մուհաֆազա օլունմագ չարթրյա միւաքիրի մերթէպէ սուհուլէթ կէօսթէրմէյիզ։

Մէչրութիյէթտէն ասնրա տէրտէթթի ինչա օլան Պանտրմա-Սամա չրմէնտրֆէրի Այսրը թարաֆլարընտան կէլէճէք բէտիֆլէրին Էսկիշէհիր - Հայտար Բաչա չրմէնտրֆէրլրնի տօլաչմասընա իհթիյաճ պրագմայաճաղը կիպի, Լիւլէ Պուրկազ-Գրրգ Քիլիսէ չրմէնտրֆէրի տախ ազ չօգ իշէ եարայաճագ տրը։ Շիմտիյէ գատար խայալի բրօժէլէր իլէ վագթ կէչիրիլէճէյինէ իսէ, հիչ տէյիլ պիր գաչ եիւզ քիլօմէթրօ չրմէնտրֆէր եաբըմը օլսա, ֆէյնա՝ մը օլուր իսի։

Բումէլի ճիհէթինտէ պիլիսասա Եանանա վէ Շեգտրատան՝ Մանասթիր, Սէլանիկ վէ Իսկիպ չրմէնտրֆէր օլմասրդընտան, Մանասթիրատան Եանեայա կէմմէք իչին պօղուզ չօսէյին պաչգա եօլ եօգ տրը։ Էլպասան իլէ Շեգտրա Թարաֆլարընտա իսէ հայէա չօսէ պիլէ պուլունմամագտա տրը։

Պիչարէ Անատօլյա կէչինճէ՝ պունատան 20 սէնէ էվվել ինչա էտիլէն էնզարէ չրմէնտրֆէրի Սիվասա պիլէ Թէմատիտ օլունմասրդը կիպի, Էրզրում խաթթ տախի հէնուզ Դայսէրիյէյէ Թէմատտ էտիլմէտի։

Պիզ՝ չրմէնտրֆէր եաբարմագ իչին էճնէպիլէրին խթէտիյի Թէէմմնթատան զօրգուչօրզ։ հալպուքի տէվրը սապզին Թէէմմնաթը չրմէնտրֆէրլէրինտէն զարար տեյել ֆայիտէ կէօրտիւիմզ մ.յատատա տրը։ տէվրը սապզին չարբրդ մուամէլէսի Թէէմմնաթը չրմէնտրֆէր ինչա էթտիրտիյի տէյիլ, պու Թէէմմնաթը զայէթ ազըր չարթլար իլէ գապուլ էթմիչ օլմասը նօգթասը տրը։

Զէսթրը բրօժէսի իսլահ օլունրպ Պաղատատան Տէյարպէքիր վէ Խարբութ Թարաֆլարընա վէ Էնզարէտէն Դայսէրյէ վէ Դօնեայա սէրիան չրմէնտրֆէր եաբարբրլմասը տրը։

Պու չրմէնտրֆէրլէրի կարարրմագ հէր հալտէ իքի Տրեսնօր եաբարմագտան մուհիմմ վէ էլզէմ տիր։

Էվրօբանին չրմէնտրֆէրլէր եիւդիւնտէն կէրէք սիասէթէն վէ կէրէք իդարիատէն Թէէմմն էթմիչ օլսրդը մէնֆի վէ ֆէվայիտ մուհայիրը իլ ուզուլ տէրէճէտէ քէսրէթլի տիր։

Խիւլասա՝ ատնանմանին Թէքէմմիւլի մուհիմմ իսէ տէ, նազլյաթը ասքէրիյէնին Թէսրլյի վէ Թիճարէթ, զրասի վէ սանայինին Թէրագգրսը իչին չրմէնտրֆէր տահա մուհիմմ վէ «հայաթ վէ մէմաթ» մէսապէսինտէ տիր։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԴՐՃԵԱՆ

Մէճլիսի Մէշուրատան

4ինճի Տէվրէ — 8ինճի Իճթիմա

Ասնաշ Ասրէր Դանունը

(Տիւնի ճիւսխեսինճ տեվամ վե խիրամ)

«9ճնը մասսհ.—Դուվվէրի նիզամիյէյի Թէչքիլ իսէն Թէրմիպի էվվել էֆրատրնը մէպտէի միւքէլլէֆիյէթի ասքէրիյէէրի։ Մէնսուպ օլարզպարը սէնէնին Մարտը վէ իրտամէթի միւքէլլէֆի նիզամիյէէրի տախի օ սէնէնին էյլալ իպթիտասընտան պաչար։ Պունլար զբթասթը նիզամիյէյէ նէ՞ վագրթ սէվզ օլընրրլար իսէ օլսունլար խրամնէ տուիուլէրի Եյլալ իպթիտասը իրիպար իտիլէրէք Յանէնէյի իքմալ իսէնլէր պիթէրիսա սընրքը իհթիյաթա նազլ օլրնրրլար։

Պու սրբատա պունլարրն հէմթէվէլիտի օլուպ պէրրպէրճէ մուամէլէի ասքէրիյէ կէօրմիչ կէրէք սիլահ պրընտա վէ կէրէք խանէլէրինտէ նէ գատար զբսմը էվվէլ վէ սանի էֆրատը վէ էֆրատը մէէզունէ վէ մուէճճէլէ վար իսէ, ծալար տախի սընրքը իհթիյաթա նազլ էթմիչ պունլրրլար։

Ամրամէթի միւքէլլէֆէի ասքէրիյէ 3 սէնէ օլմազէ պէրապէր, Հարպիյէ նէզարէթի էֆրատրն թալիմ ու թէրպիյէէրինի քեռֆի կէօրտիյի հալտէ պաղրէի միւտուէթի նիզամիյէէրինի խանէլերինտէ կէէիրմէք իւզրէ 3 սէնէնէն էվվէլ տախի թէրխիս էդլմէք սալահիյէ թինի հայիզ տիր։

10ճնը մասսհ—Էֆրատը մէղմուրէ, ֆալը մախսուսընտա պէյան օլունան քիմսէլէր տիր քի, պունլար օ ֆալտաքի ահքեամա թէվթիգէն ասքէրէ պէրնրպ իսթիխտամ օլունրրլար։

11ճնի մասսհ—Հէր սէնէ Մայիսին 1ճնի կիւնի նիւմէրօ քէչլանէսի մուամլաթրնա վէ խլուլրն պիրինճի կիւնի էֆրատը ճէտտանէնին սէվզրյաթրնա իպթիտար օլունրը։ վէ նիւմէրօ քէչլանէսի մուամլաթրնտան 6 այ էվվէլ տախի մէմուրլիսի ասքէրիյէ մարթիէթի իլէ մուայէնէի իպթիտասիյէ իճրա իտիլիր։ Ֆագաթ պու մուամլաթ վագթը հազէր վէ չմնիյէթէ միւնասրը օլուր։ լիւզումնտէ վէ ահվալը ֆէվզկէյատէ զուհուրնտ, մուայէնէի իպթիտասիյէ վէ նիւմէրօ մուամլաթը էֆրատը ճէտտանէ սէվզրյաթը Հարպիյէ նէզարէթինին թէնսիպի իլէ վէ մէճլիսի վիւքէլանին թանքիմ իսէ վագթարի ի՛է վագթնտան էվվէլ վէ եա սոնրա տտա իհրա օլունապիլիր։

12ճնի մասսհ—Ալթմրշ եաչընը իքմալ իսէն վէ եահօտ սինինի ալթմրչտան տուն օլսրդը հալտէ էօթէէն պէրու մէչղուլ օլսրդը Իչէ վէ կիւճէ եարամայանալ սուբէթտէ ալիլ վէ նաթիւվան պիր ատէմին սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պիր օղու օլուպտա, ծնատան պաչգա խանէսինտէ վէ եա գարիյէ վէ գասապտանին տիկէր պիր օղու, եահօտ քէնտի խանէսինտէ գարընտաչ, տամատ վէ թօրուն վէ եէկէն միսիլու ուտուրնա պպաճաղ պիր մույինի պուլունմասրդը հալտէ, սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պուլունան օղու զբսմը սանիյէ այրրլրը։

13ճնի մասսհ.—Պիր տուլ գատրնրն սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պիր օղու օլբպտա, ծնատան պաչգա խանէսինտէ սինինի 17իլէ 6) արասընտա պիր օղու վէ եահօտ բէտէր վէ գարընտաչ վէ տամատ վէ թօրուն վէ եէկէն միսիլու ուտուրընը բուլէթ իտէճէք մայէթի օլմասրդը, վէ եահօտ քէնտի խանէսինտէ օլմազտա տա եէնէ օ գարիյէ վէ գասապտա տէրուհնտէ քեպին տիկէր պիր խանէտ քէնտիսինտէ պազտանգ պիր օղու պուլունմասրդը հալտէ, օլ գասրընն սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պուլունան օղու զբսմը սանիյէ թէֆրիզ օլընրը։

14ճնի մասսհ—Պիր ատէմին վէ եա տուլ գատրընն սիլքի ասքէրիտէ իքի վէ տահա զիատէ օղու վէֆթի իթմիչ օլուր վէ սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պուլունան պիր օղունտան պաչգա 17 եաչընը իքմալ էթմիչ տիկէր պիր օղու տահտ պուլունմադ իսէ, պու ատէմ վէ եա տուլ գատրնա պաչգա մույին արամրլմայարագ էմնանտա պուլունան օղու զբսմը սանիյէ այրրլրը։

15ճնի մասսհ.—Պիր ատէմին վէ եա տուլ գատրընն սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պիր օղու օլսրդը վէ պիր օղու տախի սիլքի ասքէրիտէ մէվճուտ վէ միւսթահսէմ պուլունսրդը վէ պու իքիսինտէն պաչգա 17 եաչընը իքմալ իթմիչ տիկէր օղու օլմասրդը սուբէթտէ, քէնտիսի միւհիմաճը մուավէնէթ օլմասա պիլէ, օ ատէմ տուլ գատրընն սիլքի ասքէրիտէ օղու օղու չէզբպ խանէսինտէ ավէէթ իսինճէյէ գատար, սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պուլունան օղու էֆրատը մէէզունէ մէյանրնա այրրլրը։ չայէտ ասքէրտէ պուլունան օղու վէֆթի իտէբսէ, սինինի միւքէլլէֆիյէթտէքի օղու, էֆրատը մէէզունէտէն թէրթիպի սանինինին սոն նիւմէրօսընա նազլ օլունրը։

16ընճը մասսհ. — Ալթմրշ եաչընը իքմալ իսէն պիր ատէմին պաչգա մույինի օլմասրդը հալտէ, պրթասիրնիզամիյէտէ մուսթահսէմ օղու էֆրատը մէէզունէ միյանրնա նազլ իլէ թէրխիս օլունրը։

17ճնի մասսհ. — Միւսթագիլ պիր խանէնին սահիպ վէ միւտիրի օլուպտա սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պուլունան պիր ատլիզանլրրն քէնտի եանրնտա վէ եահօտ եինէ օ չէհր վէ գասապա վէ եա գարիյէ սէրուհնտէ տիկէր պիր խանէտէ, խանէսի ուտուրընը սիբարրչ իսէէք պիր բէտէրի եահօտ եահօտ գայրն բէտէրի վէ եահօտ 17 եաչընը իքմալ իթմիչ պիր գայրն պիրատէրի պուլունմադ իսէ, օ տէլիգանլը գրսմը սանիյէ այրրլրը։

Վէ էկէր պու տէլիգանլրընը եանրնտա ինֆազ վէ իսէէրի Շէրան քէնտիսինէ միւնասրը պաղը սիպեան վէ հիմամ վէ քէնտիսինին դայպուպէթին էնասընտա ամը խանէտ պունլարրն ինֆազ վէ իսէէրինէ միւքէլլէֆ օլսուղը զրպէլի Շէրիտէն թային իտիլէճէք Զինճի տէրէճէտէ պիր քիմսէ պուլունմադ իսէ, օ տէլիգանլը քեզա գրսմը սանիյէ թէֆրիզ օլընրը։

Զիրբ օլունան սիւպեան վէ էյթամ վէ տէլիգանլրընը վէֆթի իթմիչ հարէմնտէն վէ եա պօշաարրը գատրնտան թէվզլլիւտ իթմիչ վէ քէնտիսի էլեկվամ էվվլի իսէ, օ տէլիգանլրընն բէտէրի վէ դայրն բէտէր վէ պիր գաչ գայրնրարը օլսա տասի — եէթիրէր էօյէ վալիտէ էլինտէ գայմամագ իչին — քէնտիսի եինէ գրսմը սանի էֆրատը միյանրնա նազլ օլընրը։

Էկէր պու տէլիգանլը միւէերբէտ իսէ, քէնտի բէտէրի վէ եա պիրատէրի մույին թոբուտ, միւսթագիլ պիր խանէնին սահիպ վէ միւտիրի օլան տէլիգանլը պիր վէ եա իքի վէ տահա զիյատէ չօճուղը օլան պիր իտարէնը թէզեվվիճ իթմիչ իսէ, հարէմնտէ օլ տէլիգանլրընն բէտէրի վէ եա գայրն բէտէրի վէ գայրն պիրատէրի մույին իթթիխազ օլընարագ, քէնտիսինէ սայիր էֆրատ միսիլու մուամէլէ օլընրը։

Միւսթագիլ պիր խանէնին սահիպի վէ միւտիրի օլան պիր տէլիգանլրընն եանրնտա հալը սապավէթտէ եէթիմ օլարագ պիր վէ եա տահա զիյատէ գարընտաչը վէ եահօտ պաքիր վէ տուլ հէմշիրեսի վէ մալիլ պիրատէրի պուլընը վէ քէնտիսինին դայպուպէթինտէն սոնրա գարիյէ վէ եա գասապասընտա պունլարրն իչէսինտէ իքինճի տէրէճէտէ սաղլամ պուլունսրդը հալտէ իքիսի տէ ախզ օլընրը։

Էկէր պէօյէ 4-5 էվլատտան պիրիսի սիլքի ասքէրիտէ պուլունրը վէ տիկէրլէրինտէն պիրիսի վէ եահօտ իքիսի սինն միւքէլլէֆիյէթտէ օլուր իսէ, իքի էվլատտան պիրիսի ասքէրէ ալընրպ տիկէրի էֆրատը մէէզունէ միյանրնա նազլ իտիլիր վէ պու նազլ մուամլէլէրի բէտէրլերինին թային վէ իսթիյարը իլէ իճրա օլընրը։ Անճագ վալիտէլերի պաչգա պաչգա օլարդը սուբէթտէ իքի էվլատրն պիր վալիտէյէ իասպէթի վալիտէսինին տէ բիղասընա միւթէվազրգի տրը։

21ինճի մասսհ.— Սինինի միւքէլլէֆիյէթտէ պուլունան միւճէրբէտ պիր տէլիգանլը, նուճուատա մուգայէտ օլարդը խանէտէ միւսթագիլլէն իքամէթ իթմիչ պէրապէր ազ չօգ արաղի սահիպի օլուպ մանատա վէրմէքտէ իտի իսէ տէ, իչարէթէր կէօրմէմիյինտէն կէմիլէր եէրինտէն դրմբլատամազլար իտի։

Պէօյէ մուխթարա արասընտա, հէր զամանանին, էմրէ պաղմայարագ մահալը թէհիքէյէ, վէ պաչ զամանանին իմտասընա կէլմէք վանթիպէյի զիմմէթի տիր։ Սաղ զոլ զամանանը ամիրալ Վիրնէօվ հէր նէ մէրթէպէ մէբրա վէ պահասրը պիր զապիթ իսէ, օ գատար միւթէբտիտա վէ միւվէվիս օլարդընտան, հարաքէթ իթմէք իչին մութլաքա պիր էմր ու իչարէթէ մունթազիր իտի։ պու վէճճէլէ Ֆրանսրդրն սոլ զոլու վէ օրթասը, իմտասընդ իքի աթէչ արասընտա գալրպ մէյուսանէ տէօյիւշմէյէ պաչլատրար։ ամիրալ, զամանանլար վէ նէֆերլեր, քեռֆիֆէսի գահրամանի հէյէթինտէ չէճինէ տէօյիւշպ, Ֆրանսրդ սանճաղընրն չան ու նամուսրնը մուհաֆազա իթմէքտէ իտիլիր։ Ֆրանսրդ ատնանմասընրն իքի կէտիսի թէլէֆ օլուպ, Իսկիլիզ կէմիլերինտէն տախի պիրիսի օթուրմրզ։ վէ տիկէրինին արմասը տէօքվէլմիչ վէ մանօվրայա մէճալը զալմամրզ իտի։ Իքի թարաֆին աթէչի տախի չկտէթի օլուպ, կէճէ էմասընտա պին իքի եիւզ թօր ազրնտան չրզան ալէվ պիր էօրֆիլի ընդ բէյտա իտէրէք, զարպարը իլէ հավա վէ տէնիզ սարսընրպ, ֆուրթունա միսալի տալկալար բէյտա օլմազտա իտի։ Պիչարէ Պրիտա իպթիտայը մուզաղալէյտէ կիվլէ իլէ եարանմրզ իսէ տէ, զամանատա մահալինտէն այրրլմայրպ ճէնկէ տէվամ իթմէքտէ իտի։ տօսթլարը էթրաֆրնա կէլիպ վէ ալրպ ազաղը կէօսթէրմէք միւրատ իթտիքլէրինտէ, «խա՛յրը, խա՛յրը տէտի։ պրազին պէնի՛ եէրիմտ։ պիր Ֆրանսրդ ամիրալը անճագ զամանատա եէրինտէ էօլմէլի տրը»։ վէ պիր ազ սոնրա պիր կիվլէ տահա կէլիպ ամիրալը օրթատան իքի պիչի։

տախի էօյլէ եաղարլար, Ապահուր Նիլին ադրընտա օլսրզընտան իհթիմալ տրը պունա մէպին պու իսմի վէրմիշլեր տիր) խիթամ պուլրպ, ճիւմլէնին մէյուսիյէթինէ մուճիպ օլսը։ Պու սէհէբլի ճէնկ Ֆրանսրդ տօնանմասընին խարապրնա մուճիպ օլարդգան մասասա, օրտույա տախի քիւլլի մաղարրաթը օլաճաղը տէրքեար իսի։ Օրտուլը պու տօնանմա կէթիրմիչ օլուպ, հէր վագթ վէ հէր ճիհէթլէ ասքէրին իմտասընա եէթիշէճէքտի, օրտու Գէրեշամա կիթտիքտէ սէնիդպէն ասքէրի կէօզէթէրէք պէրապէր կիտէճէքտի, Պապը Ալլյի օրդուսրդ, Մըսըրա տօնանմա կէճտատրմէմէսինէ, վէ օլ վէճճէլէ Մըսըրրն Ֆրանսրդ էլլինտէ գալմասընա խան նա խան բաղը օլմասը, վէ Նիհայէթ պիր մաղլուպիյէթ զուհուրինտէ ասքէրի ալրպ թէքբար Ֆրանսայա կէօթիւրէճէք պու տօնանմա իսի, պու գատար իւմիա, պու գատար մուհասէնաթ, չիմտի պու տօնանմա իլէ պէրապէր մահվ օլուպ, մէյուսիյէթտէն պաչգա պիր չէյ գալմամրզ իսի։

Պու ահվալին թէէսիրի Պանաբարթրն մայէթինտէ օլան էն մէչհուր ժէնէրալլարրն աէպաթրնա տախի ֆիմուր կէթիրիպ, Իսկենտէրիյէտ օլան մէչհուր ժէնէրալ Դիլպէր տախի էնտիչէյ կիրիֆթար օլմրշրը։ Եալընրզ Պոնապարթ պու մահզունիյէթը ումումիյէ արասընտա պիֆիթուր գալրպ, լեհճէ վէ հարաքէթինտէ պու ահվալին պիթթապի հիսա իթմիչ օլուուղը քէտէր վէ թէէսսուֆէ տայիր պիր ալամէթ միւշահէտէ օլրնմատը։ Տօնանմանրն թէէֆի խապէրինի ալարգտա, էօյլէ իսէ տէտի, եանրնտաքի օլանլարա, արթրգ կէմիմիզ գալմատը, եա պուրատա տուրրպ էօմէլի, եա տա էսկի գահրամանլար կիպի ադիմէթլէ չրգմալրյրզ։ Պատէհու ժէնէրալ Դիլպէրէ պիր մէքթուպ եազրպ քէնտիսինի թէսէլլի վէ միւսթէրիհ տախի էօյլէ եազարլար, Ապահուր Նիլին ադրընտա օլսրզընտան իհթիմալ տրը պունա մէպին պու իսմի վէրմիշլեր տիր) խիթամ պուլրպ, ճիւմլէնին մէյուսիյէթինէ մուճիպ օլսը։ Պու սէհէբլի ճէնկ Ֆրանսրդ տօնանմասընին խարապրնա մուճիպ օլարդգան մասասա, օրտույա տախի քիւլլի մաղարրաթը օլաճաղը տէրքեար իսի։ Օրտուլը պու տօնանմա կէթիրմիչ օլուպ, հէր վագթ վէ հէր ճիհէթլէ ասքէրին իմտասընա եէթիշէճէքտի, օրտու Գէրեշամա կիթտիքտէ սէնիդպէն ասքէրի կէօզէթէրէք պէրապէր կիտէճէքտի, Պապը Ալլյի օրդուսրդ, Մըսըրա տօնանմա կէճտատրմէմէսինէ, վէ օլ վէճճէլէ Մըսըրրն Ֆրանսրդ էլլինտէ գալմասընա խան նա խան բաղը օլմասը, վէ Նիհայէթ պիր մաղլուպիյէթ զուհուրինտէ ասքէրի ալրպ թէքբար Ֆրանսայա կէօթիւրէճէք պու տօնանմա իսի, պու գատար իւմիա, պու գատար մուհասէնաթ, չիմտի պու տօնանմա իլէ պէրապէր մահվ օլուպ, մէյուսիյէթտէն պաչգա պիր չէյ գալմամրզ իսի։

Պու ահվալին թէէսիրի Պանաբարթրն մայէթինտէ օլան էն մէչհուր ժէնէրալլարրն աէպաթրնա տախի ֆիմուր կէթիրիպ, Իսկենտէրիյէտ օլան մէչհուր ժէնէրալ Դիլպէր տախի էնտիչէյ կիրիֆթար օլմրշրը։ Եալընրզ Պոնապարթ պու մահզունիյէթը ումումիյէ արասընտա պիֆիթուր գալրպ, լեհճէ վէ հարաքէթինտէ պու ահվալին պիթթապի հիսա իթմիչ օլուուղը քէտէր վէ թէէսսուֆէ տայիր պիր ալամէթ միւշահէտէ օլրնմատը։ Տօնանմանրն թէէֆի խապէրինի ալարգտա, էօյլէ իսէ տէտի, եանրնտաքի օլանլարա, արթրգ կէմիմիզ գալմատը, եա պուրատա տուրրպ էօմէլի, եա տա էսկի գահրամանլար կիպի ադիմէթլէ չրգմալրյրզ։ Պատէհու ժէնէրալ Դիլպէրէ պիր մէքթուպ եազրպ քէնտիսինի թէսէլլի վէ միւսթէրիհ

մանատա վէրմէքտէ իտի իսէ տէ, իչարէթէր կէօրմէմիյինտէն կէմիլէր եէրինտէն դրմբլատամազլար իտի։

Պէօյէ մուխթարա արասընտա, հէր զամանանին, էմրէ պաղմայարագ մահալը թէհիքէյէ, վէ պաչ զամանանին իմտասընա կէլմէք վանթիպէյի զիմմէթի տիր։ Սաղ զոլ զամանանը ամիրալ Վիրնէօվ հէր նէ մէրթէպէ մէբրա վէ պահասրը պիր զապիթ իսէ, օ գատար միւթէբտիտա վէ միւվէվիս օլարդընտան, հարաքէթ իթմէք իչին մութլաքա պիր էմր ու իչարէթէ մունթազիր իտի։ պու վէճճէլէ Ֆրանսրդրն սոլ զոլու վէ օրթասը, իմտասընդ իքի աթէչ արասընտա գալրպ մէյուսանէ տէօյիւշմէյէ պաչլատրար։ ամիրալ, զամանանլար վէ նէֆերլեր, քեռֆիֆէսի գահրամանի հէյէթինտէ չէճինէ տէօյիւշպ, Ֆրանսրդ սանճաղընրն չան ու նամուսրնը մուհաֆազա իթմէքտէ իտիլիր։ Ֆրանսրդ տօնանմասընրն իքի կէտիսի թէլէֆ օլուպ, Իսկիլիզ կէմիլերինտէն տախի պիրիսի օթուրմրզ։ վէ տիկէրինին արմասը տէօքվէլմիչ վէ մանօվրայա մէճալը զալմամրզ իտի։ Իքի թարաֆին աթէչի տախի չկտէթի օլուպ, կէճէ էմասընտա պին իքի եիւզ թօր ազրնտան չրզան ալէվ պիր էօրֆիլի ընդ բէյտա իտէրէք, զարպարը իլէ հավա վէ տէնիզ սարսընրպ, ֆուրթունա միսալի տալկալար բէյտա օլմազտա իտի։ Պիչարէ Պրիտա իպթիտայը մուզաղալէյտէ կիվլէ իլէ եարանմրզ իսէ տէ, զամանատա մահալինտէն այրրլմայրպ ճէնկէ տէվամ իթմէքտէ իտի։ տօսթլարը էթրաֆրնա կէլիպ վէ ալրպ ազաղը կէօսթէրմէք միւրատ իթտիքլէրինտէ, «խա՛յրը, խա՛յրը տէտի։ պրազին պէնի՛ եէրիմտ։ պիր Ֆրանսրդ ամիրալը անճագ զամանատա եէրինտէ էօլմէլի տրը»։ վէ պիր ազ սոնրա պիր կիվլէ տահա կէլիպ ամիրալը օրթատան իքի պիչի։

էրպապը զրաթատան օլուը վէ չիֆի վէ չըպուղը մէվճուա վէ պիզզաթ մէղդուլ պուլրը վէ խաղիսէյէ ճէլիլէյէ հէր հանը պիր հասըլաթատան սէնէվի երիմի պէշ Սթանպոլ քիլէսի վէ եա գրամէթէն պուհա մուսաթիլ ալար վէրալի թէհդիդ իսպիտ, օլ սէյիդանը կէրէք քէնտի արագիսինի իլէմիշ օլսուն, վէ կէրէք գըմէն ախէրաէն խթիճար էլէ-ալիկի արագիտէ չալըշմըշ պուլընսըն, քէնտի խանէսինտէ վէ եա այնը չէր վէ գասապա վէ գարէյէտ բէսէրի վէ եա պիրատէրի օլմասը։ հալսէ գըմը սանիյէ այրըլը։

Օլ սէյիգանը առհապը արագիտէն օլուպտա արաղնիսին իւճբէթլէ վէ եախսա եարբճրլրզ սուբէթիլէ իւէտիր վէ եա իլա ֆըղրատաբի միգատ ալարը վէրէմէզ իսպ, պու կիպիլէրին արահմէտ վէ էմլաքընա նէդարէթ իչուն թարաքընատան թային օլընանագ վէքիլլէր վէ եա չէրիքլէր վէ եա գարլէյէնին հէյէթի իսթիյարլէսի վէ ճէօմաաթ մէճլիսլէրէ մուլ ին թուբլը։»

Գօնեա վէ Գարահիսար ա՝պուսլարը 21ինճի մատտէսէքի 25 քիլէնին 15 քիլէյէ վէ պազը ա՝պուսան 10 քիլէյէ թէկղիլինի վէ պազըլարը տա մատտէնին գալարըլմասընը թէքրիֆ իսթիքլէրինէն պէրալը թէկղզ էնճիւ՝նէ կէօնտէրիլիր։

Պու սըրասա մէճլիսէ էգզէրիյէթ գալմատը ղոն ճիհէթլէ, չարչէնսիի կիւնիւ (Կարին) երնէ ախզը ասքէր գանունը սւ՝ւզաքէրէ օլընմադ իւզրէ իսթիհսյա նիհայէթ վէրիլսի։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ՀԷՅԷՑԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷՆԻՆ ՊԱՊԸ ԱԼԻՅԷ ԶԻՅԱՐԷԹԻ

—o—

Էրմէնի Բաթրիկխանէսի Թարաքընատան Տ. Յովհաննէս Ս.քեպ. Խղչրուա-նի վէ Միհրդատ էֆ. Հայկազն, Բուսֆաթրիկխանէսի Թարաքընատան Գոստ-քեոյ ա՝թթրօրօլիտի Եէրմանօս էֆ. վէ Պուչօ էֆ. Պուլկար էկզարքը Թարա-քընատան Խրիսոսթոմօս էֆ. վէ ա՝չպուս Տայչէֆ Էֆ. զարուբէհեարը իլէ տուն Սաարազամ բաչա Նէզոմնէ ադիմ՝թէլ, պունտան ադամէ բաթրիրխանէլէր թա-րաքընատան ասքէրլիք վէ մէքթէպլէր մէսէլէսի հագզնաս Թադոիմ օլընան Թազրիր Պապը Սէյիտ Թադոիմ օլընմըշ իսէ ամ հենուզ պիր ճէվապ վերիլմէյիշ, հալպու քի պու միհիմ իշլէրին մուալ-լագ գալմասը եւ գիեհնտէն միւշքիլաթ զուհուր իթթիսյինտէն ,պիրան էվվէլ Թեսվիյէսինի Թէմէնինի իթմիշլէր տիր։

Արշարունի Ս. տախի Թագրիրլէրին մէպլինի լյգան իտէրէք, մուալիմլէրին օիլան ադիրնա ալընմասը։ իչուն Թէքլի-ֆաթատա պուլընըլարընը պիլպէյան ,պիր ան էվվէլ պու իչին նէթիճէլէնմէսի լիւ-զումընը կէսսիրէմրշ էվ Դիպրլէրին ասքէրլիքտէն մուսթէնա Թուրըմայաճա-գընա տայիր հարպկյէ նէդարէթինին գա-բարընա տտ իթիրազ իտէրէք, Էրմէնի քիլիսէթինին տէ Բուսֆ քիլիսէսի կիպի Դիպրլէրէ իհթիյաճը օլարը վէ պունտար ֆալարի սուրէթաէ իյֆաի խրտմէթ իթ-տիրլէրինտէն Բուսֆարա օլարը կիպի ասքէրլիքտէն մուսթէնա Թուրըմաա-լարը լազմ կէլտիյինի իյդան էյլէմրշ տիր։

Տայչէֆ էֆ. մէքթէպլէր մէսէլէսի-նին հէնուզ հալ իսրիմէտիյինտէն տօլայը, մէքթէպ Թայպկլէրինին ասքէրէ պրին-մագ թէքրիֆինտէ պուլընըլարընը սէյ-լէմրշ տիր։

Սատրազամ բաչա պու մէսէլէյէ տա, յիր օլան էվրագին հէնուզ թէտգիգ իս-տիրմ՝տիյինի սէյդէմրշ, վէ քէնտի ար-զուսը ուսմամ անարը պէյնինտէ իթիֆ-լաթ վէ իթթիհսարտան թէզարրուր էյլէ-մ՝յի օլարընտան, էլտէն կէլէնի իճրա իսէէյինի պէյան իթմ՝ղ տիր։

Հայկազն էֆ. Անատօլուսա վուգու-պուլան ճինայէթլէրտէն, Պուչօ էֆ. տախի Բուս՝լիտ վուգու պուլան գաթի-լէրտէն, Եղճիմէ Կրէվէնա ս՝թրօրօլի-տինին էօյտիրրիմ՝էնինէն պահա իտէ-րէք, Էնալինին ֆիքրինտէ, պու ճինա-յէթլէրին պայր քէսան թարաքընատան պիր մադանէյէ վուգու պուլընընա տայիր պիր ա՝յնթալա ույանտրդինը պէյան իթմ՝ք, Սատրազամ բաչա պիր քիմսէ քէնտի զարարընը իսթէրսէ էօյէ պիր թասավվուրտա պուլընապիլէճէյինի ի-լալ իթմիշ վէ ասայիշին մուհաֆազասը իչուն յգ՝ պ իսէն էմրլրը կէնտրիլ-տիյի կիպի, ֆէվզէլատէ տիզզամ իտի-լէճէյինի տէ պիտիրմիշ տիր։

Հէյէթ Սատրազամ բաչանընն նէզոմնտէն միւֆարէզամ իսէճէյի սըրասա, Սատրազամ բաչա Ս.ղարունի Ս.ա խի-թապէն, կազէթալարտա օգրընընը։ կէօրէ, կէչէն կիւն Տեղապան Ս. Պապը Ս՝յէյ կէլմէյինտէ, գապալ իսէմ՝տիյինտէն տօլայը ա՝ճիճէ պ՝ւանը թէկսիֆ իտ՝լտյինտէն ա՝ւթէէսիր օլարընը վէ հէր նէ գասար Տեղապան Ս.ընն 3 տէֆա Պապը Ա՝ւէյէ կէլէպ գապալ իտիմ՝տիյի եազըլմըշ իսէ տէ, իւչ տէֆա տէյիլ պիր տէֆա կէլտիյի՝ վէ օ կիւնիւ տէ Մէճ՝իսը Խասսըն ադաը իճթիհա իթտիյինտէն տօլայը կէօրիւչէ՝ս՝տիյինի սէօյլէմէքլէ, Տեղապ. Ս. հէր նէ վազբթ արզու իտէրսէ պիր զէման թային իտուպ քէնտիսի իլէ պէրապէր կէօրիւչմ՝յէ հազը օլընը-ղընը սէօյլէմրշ տիր։

Պու կիւնքի Թիւրքճէ կազէթալարա նէյր օլընան պիր իլանը բէսմի իլէ տախի Տեղապան Ս.ընն 3 տէֆա տէյլի անճադ պիր տէֆա Պապը Սէյէյ կիպտիյի վէ Մէճլիսը Խասսըն իճթիհատնտան տօլայը եա պ՝ղդա պիր կիւն կէլմէյէրի եավսա Ասլէյէ նազբրընա տէյ՝ճէգլէրինի սէօյ-լէմէլերի պիլտիրիլ՝ը օլարընընտան , Ասլէյէ նազբրընա 3 մատտէ հագզնաս վուգու պուլան պէյանաթ՝ այիա օլան տարիբէյէրէ հէվալէ իտիլտյի իլան օլընմը տրը։

Իճրա իթթիսյ՝ղ թահգիգաթատան Տե-զապան Ս.ընը 3 տէֆա Բաթրիրխանէ գա-բու քէհեարընը Պապը Սէյէյ կէօնտէր-տյի վէ Նիհայէթ Սատրազամ բաչայը կէօրիւպ վազբթ թային էյլէսիյի վէ թային օլընան վազբթատա եանի պիր տէֆա կլտիպ մէճլիսին ադաը իճթի-մաընատա տօլայը կէօրիւչէ՝սյիյի , պի-նանէն ալէյ 3 տէֆա գիյարէթին եանը-ղը թէկազզատան իլէրի կէլտյի անդաղըմը տրը։

—o—o—

ՕՐՄԱՆ Մատէն վէ զրաթ նազբրը Գրիկոր էֆ Սիմապեան տիւն Բաթրիրխա-նէյէ լյատէի գկյարէթէ կիմ՝մը ֆագաթ Տեղապան Ս. Դալաթատա մէճիսէ կիթ-տկինտէն, Բաթրիգ վէրիլի թարաքընա-տան իմ՝իրատաթլա գապալ օլընմը տրը։

ՀԱԼԷՊ մուհաճիրի իչուն պունտան Հետեւարար կը յանձնարարուի Գեր. Առաջնորդաց և Պատ. Թաղ. Խորհրդոց և այլ պաշտօնական մարմնոց, որպէսզի այսուհետեւ իրենց քաղաքին կամ գիւղին մէջ գտնուած որբերն ու ապաշնները տեղական միջոցներով հոգան, վասնզի բացարձակապէս անկարելի պիտի ըլլայ այնպիսիներն ընդունիլ։ 2—1

ՄԷՃԼԻՍԻ ԱՅՍՆ

18 Հոկտ. 1911

Մէճլիսի Այան սիւն իճթիմա էյլէսի, Սատրազամ Սայիտ բաչա տախի հազը պուլընմագան իսի։

Էվվէլ Էմրտէ Զաթը Շահանէնին քիւ-չան նումրզ հագզնաս թանզիմ իսիլէն ճէվապ մուավեատէսի պէրվէճճի աթի օղունար։

«Շէվքէթլու Բասիշանրմրզ։

«Մէճլիսի Ումումինին 4 ճճի տէվ-բէի իճթիմաընընն քիւչաս մինասիպէ-թի իլէ, քիւչաս նումրզը Հիւմայունբը-րընատան օլայը թագտիմի թէչէքքիր իլէ քէսպի ֆիքր իտէրիզ։

Մէճլիսէթին իմրը իչուն վուգուա կէլէն ուզուն մուատէթ իհտիյար, վէ ան-վէրը սապգընն եօլարդ իտարէսի ի՝ չ-բութիյէթ արասընտա 3 անէճ պիր միւա-էթ տախի կէչմ՝ղ իքէն՝ մ՝ւատֆասարզ պրազբ՝մրշ օլան Թարպլուսը Ղարպ վիլայէթինի Իթալիա հիւքիւմէթի զէման վէ զէմինին ֆուբրաթընատան պիհսթի-ֆատ հուզուզը մըլէյ իլէ նամուսը տիւ-վէլինին քէֆալէթի թահթընատա օլան ահանամ՝լերի վէ գավայիտի ումումիյէյի սյագլար ալթնա ալարագ մէճլիսի միլ-լէթլերին սիսսի հայաթ թարիխլերինտէ էմսալը օլմայան զասիպանէ պիր սուս-բէթտէ իլանը հարպա գրամ իթմ՝ղսի, պիզիմ իլէ պէրապէր ճիհանը մէճլիս-յէթ վէ ինսանիյէթի հայրէթ վէ թէչսիս-բաթա զարզ իթմ՝ղ տիր։

Եվսաֆը լայբգա վէ մ՝ղդիյէթի ֆա-զըլանէ իլէ մրլէթին իթմամա վէ հիւ-մէթինի հայիզ պասիրէթլի պիր հէյէթի վիւքէանընն՝հաքմանէ՝Ռէսպիրլէրինին վէ վաթանքէրվէրանէ միւճահէտլէրինէ ,Օս-մանլրլարընն վաթանքէրվէրլիքլէրի վէ հա-միյէթի միլլյէ մուգահէրէթ վէ ումամ տիւնեանընն հէր քէօչէսինտէ լէհիմզզ հա-սրլ օլան հիսսիյաթ , տիասի պիր ս՝ղհարէթ իլէ ս՝ֆրայը իսթիդատ՝թամ ճէրէյան իթ-մ՝տիրքճ ,եումը թէվճճիհաթը՝Միւքա-տարիլերի իլէ պու ս՝ւ՝ղքիլաթը ա՝յնընա զալդագագ միւմքին տէյլ տիր իթ-թիգասրտասրը։

Մատտի վէ մանէվի սէպպիլերի պիւ-թիւն ճիհանեանընն մալիւմ օլան ֆէլա-քէթի հազըբէտնէն միքթէնպպիհ օլարագ , մէճլիքթին իտարէսինի մ՝ղրուբիյէթ լյճապաթընա թէվֆիգէն թասիրի վէ թագվիյէ վէ պու սայէտ ասայլ մուհա-ֆաղա վէ էհալինին ըէֆֆանը հալի էլտէ իտիլմ՝էճէճ օլուբ իսէ , իլէրուտէ պիր թագմ ֆէլաքէթլերին տասա զուհուր իթմ՝ճսի էնտիյէսիյլէ մուզտարբպ օլան Այան հէյէթի , պու նօղթայը մանզուրը ալիի Միւլքտարիլերինէ արզ իթմ՝յի վա-զիֆէ ատտ էյլէր։

Էմ՝յի Ալիի Շահանէյլերի օլարը իւզ-բէ , պիտիճ՝ճէ Օսմանլըար պէյնինտէ ու-խուվվէթ վէ իթթիհատրն թէչքմ՝ճլի չարէլերինին էյտէ էտիլմէսինի տախի ու-մում՝ն թէմէնինի օլընան մրթէպսրը վէ մէթթին պիր իտարէնին թէտապիր վէ իճրաաթը միւթէտիրանէ վէ հազայիգ-բէրվէրանէ՝սինտէն պէքլէմ՝ք լազմ կէ-լէճէյի իթթիգասրտասրը։

Տիկէր տիւվէլի մուազզամա վէ գնա-չու հիւքիւմէթլիր իլէ օլան ս՝ւնասիպա-թըմ՝ղը , քէմաքեան տոսթանէ վէ խա-վանէ օլարընա վէ ախէրլէրինին հու-զուզընա թէչավուզ իթ՝մ՝ղնք վէ հու-զուզբ՝մրզը մուհաֆազա իթ՝մ՝ք՝ղն իպա-բէթ մ՝ղպիթ՝զագ սէպպի խալրտիյինէ տայիր թէկ՝մ՝նաթր Շահանէլերի չայանը ս՝ղնն ու չիւքրան օլուպ , ամնաղ տէվ-լէթլերճէ մուգասատէր օլան հայաթանէ-զարէն՝ ազ տէնէճէք պիր մ՝ւատէթ ի-չինտէ պիր չող զայիաթը մ՝ղմ՝ղիք օղ-բամազլա պէքապէր , էվ՝օբա , Ասիա վէ Աֆրիկատա էլէէվմ՝ ազիմ իալքեարա հիւքմ իտէն Օսմ. Իմբէրաթ՝օրյղընը պէյ-նէսատիվէլ լայբգ օլարը ահ վէ հայ-ս՝յէթլի պիր ս՝ղվգյա եիւքսէլէրէք , պու կիւնքի կիպի անսրընը թէճ՝ամուզա տիւչար օլմագ թէչէլքէլերինէ մ՝ղսան վէբզ՝ղ՝ք իչին «տիբլօմասի» թէս-մ՝ղյէ օլընան պէյնինէ՝մ՝ղիլ միւնասէպաթ ֆէնընինին էն ինճէ նօղթալարընա վա-բընանայա գասար վուգուֆիյէթ բէյտա իտէրէք հէր տիբրիւ իհթիմալաթա գար-չը տահմա սուբէնտիյանէ վէ ույանդգ սուբէթտէ հարաքէթ իթ՝մ՝ք մէսլէքի էսասիսինէ միւսթէնէտ , վազարը վէ ճիտտի , մասգուլ վէ մագպուլ պիր սի-յասէթ թասրբպունա վէ տախիսի թարզը սիյասէթ թ՝ղ՝մ՝ղ՝ք՝ղ՝ն իսարիճի միւնասիպէթ վէ մ՝ղվզ՝մրզա քիւլլի թէէպիրթը օլարը-ղընատան , եազըն վէ ուղազ օլան պիւթիւն մ՝ղմ՝ղիքիմ՝ղա՝. պէյնէլ անասրը սրզրլ-տրզը մուճիպ ահվալ վէ մուամ՝ղլաթրն ատալէթ վէ ինքմ՝ղթ հիւքիւմ՝թ գայի-տէլերինէ թէվֆիգէն ատֆ ու իզալէսինէ խատիմ թէտպիրլերին սէրիան թաթ-պիգինէ չիտատիրլ միւհիթաճ օլարդ՝ղմրզ հագզընտաքի գանտաթ՝ղմրզը տախի արզա ճէսարէթ իտէրիզ։

Կէրէք անվալը հազբրէյէ այիտ միւ-պահասարտա վէ կէրէք մ՝ղվզրը թէտ-զրզա գանրլաճագ գանուն լայիհալրընն մ՝ւզաքէրաթընտա , լութֆէն թասիսյէ պուտրրլարընը վէճ՝ղէ հազիդի վէ ճիտտի զայէլերտէն այրրլմ՝այարագ Գանուն Ի-սասի ահքեամը սահրէսինտէ հարաքէթի ագամ՝ մ՝ղ էյազը մ՝ղգասատ պիլէն հ՝ղյէ-թի Այան՝ նիյէթ վէ ամաը խայրէյէ Մի-լլիւքանէյլերինտէն բէյտ՝ղբ՝ղ հու-սուլքէպիր օլարընը մ՝ղշանատ իտէրէք վէ՝ղ՝կերէք Զաթբիրիֆէ՝սիյամը Շահա-նէլերինին վէ կերէք պիլուսում Օսման-լըարընն մ՝ղսուա օլմ՝ղարընա սուսխան օլարագ խաթմը մ՝ղգալէ էյլեր ,

17 Հոկտ. 327

Էնճիմէնի մախսուս ազալարը Հիւսէյին Հիրմի , Էրհան , Բհեիս Ակիֆ , Ալի Ռիզա , Գաբրի՝լ Նորատունկեան , Սալիհ Խուլուսի , Զիհնի .

Պատէհու Մապէյն պաշ քաթիպի Խալիտ Զըյա պէյնի՝ իլավվէթն Այան ա-զալըզնա Թայինի ճայիզ օլուպ օլմա-տըզը հագզընա մ՝ղզ՝ղքէրէյէ պաշլան-ը։

Սատրազամ Սայիտ բաչա ճէվապէն՝ հէյէթի Այան ազալըզը գայրբ հայաթ իլէ օլուպ , պու մ՝ղմուրլյէթէ էվվէլյա վիւ-քէլալըզ , վալիվիք , օրտու միւչիրլյի գա-զաքէրլիք , էյէվիք , բաթրիգլիք վէ խախամ պաշրլըզ մ՝ղմուրլյէթլերինտէ պուլընմ՝ղը մանզուլարտան վէ սը-ֆիքը լազբէյի հայիզ սայիր զէվաթտան միւնասիպլերի Թային օլընանաղը գա-նուն անքեամընտան օլմ՝ղարընա նէդարէն , էվվէլքիլէր մազուլարտան օլանագ իսէ տէ , իքինճի զըսմտա պու չարթ կէօրիւ-լէմ՝էյօր , պիր տէ «քէնտի թալէպլէրիլէ տէվլէթճէ ալի մ՝ղմուրլյէթլերէ թային օլընանլար ազալըգտան սադրթ օլանաղը քէզա գանուն անքեամընտան օլմ՝ղալէ , պունրն մէֆֆուտը մուխալիֆ քէնտի թա-լէպլեր՝ իլէ թային օլընմ՝ղալար իսէ ա-զալըգտան սադրթ օլմ՝ղ» մանէսաը չը-զբյօր տէյիլ մ՝ղ՝ տէտիքտէն սոնրա , խա-լիտ Զըյա պէյնին քէնտի թալէպի իլէ մ՝ղ՝ հօդասա պիլա թալէպ մ՝ղ՝ թային օլընմ՝ղ պունրն թէտզբզը լազբմ կէլտիյինի պէյան էթտիքտէն սոնրա , Սալիհ բաչա մ՝ղրլրլվա իքէն՝ մանդա իպթիսարը իչուն Այանա թային խտիլտիի վէ Խալիտ Զը-յա պէյ մ՝ղրութիյէթիր վէ մ՝ղրութիյէթին թէէսիսինտէ խրտմէթի սէվզ էմտիի իչուն թային օլընմագատ՝ օլուպ , քէզա էսագ բասթա վէ թէէկերաք Նազբրը Դալիպ պէյ վէ էսագ զապթիյէ նազբրը Սամի բաչա վէ խարիճիյէ մ՝ղսթէչարը սապգ Ազարեան էֆ.՝ մ՝ղմուրլյէթլերի էօհտէ-լերինտէ իքէն՝ Այանա ազա թային է-տիլտիքլերի մէսպուզ իլ՝ղմ՝ղալ օլտըզընը վէ իքի մ՝ղմուրլյէթ պիր արատա ճէմ օլընմ՝ղայաճագ իսէ ,վիւքէլալըզ իլէ այանը-զգ տախի ճէմ օլմասը ճայիզ օլմ՝ղայա-ճագընը վէ խիւլասա Խալիտ Զըյա պէ-յին իլավվէթն Այան ազալըզընա թա-յինինտէ Գանուն Իսասիճէ մուդայէթի կէօրմէպլյինի վէ Այան թարաքը Շա-հանէտնն ինթիհապ օլընըզ , էհալի թա-րաքընատան ինթիհապ օլընմ՝ղարընը պէյան էյլէտի։

Պատէհու մէղքիւբ էվրագ կէլէճէք ճէլսէտ միւզաքէրէ էտիլմէք իւզրէ իճ-թիմայա խիթամ վէրիլսի։

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Ց Լ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

—o—

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ ԹԱՖՍԻԼԱԹԸ

—o—

ՕՍՄԱՆԼԻԱՐՆ ՄՈՒՉԱՖՖԷՐԻԹ-ԹԻ

Օսմանլիարին Թարապլուսա գա-զանտրգարը մուզաֆֆէրիյէթինէ տարը եայլան հավատրլէր պու քէրրէ Հաբ-պիյէ նէդարէթինէ պիլ վէրուա Թարա-ֆըմբզա պիտիրիլէն բէսմի պիր թէկ-կրաֆատա թէկյիսատ իտէրէք մէսէրէթ պիր գամ տահա արթմ՝ղ տրը։ Սրթրդ հր քէս էմ՝ն տիր քի ղալ՝ղպ Օսմանլրրը թարաքընատա տրը։

Թէկկրաֆ պիր վէճճր աթի տիր.

«Հոկտ.ին 15ինճը կիճէսի Թարապլուս իւզէրինէ նիղամ՝յէ վէ կէսնիլ՝ղի ասքէ-ռիյլ իճրա իտիլէն պակրտատա ա՝ղրքկ հիւճում գալընն տիւշմանն թուրմանը խաթթը մուտաֆէյը պազը մանալլ-ընտէն զըրարագ , հիւճում իտէնլրէն պազրլարընն խուրմանդ արասընտան չէրէ գասար եազլայարը վէ սաղ ճէ-հան գալընն օ կիւն սաամ 4լ գասար տէվամ իտէն չհատէթլի վէ ֆէտաքեա-բանէ հիւճումար սայէսինտէ տիւշմանն մէզքիւբ խաթթ իւզէրինտէքի թէքքլ միւսաֆէյ խաթթը եարարագ հու-տուա մանէկէրնտէ գասար բիւսկիրթ-մէկէ մուվաֆֆագ օլտուզը կիպի տիւշ-մանն այն 13ինճի կէճէսինէ գասար թահթը իշղալինտէ պուլընաբզլարը սէյտ Մըսրի վէ Հաթի իսթիհքեամարը իւզ-ընտէ իճրա օլընան տիրիրանէ հիւճում-լար իւզէրինտէ տէ տիւշման արթրզ սէպաթ իտէ՝ճէյէ խաթիհքեամա-թը մ՝ղզքիւբէյի պոչալթրզ , գաչ-արզ ճիհնիլէ ասքէր վէ կէսնիւլլի-էերմիզ թարաֆընատա ս՝ղզքիւր մ՝ղզը-լար իշղալ վէ ֆիբրարիլէրին թագիպի իչին թէսպիրլէր էլէ ա՝ղտրզը վէ մ՝ղ-տրզ՝ղ՝ղ՝ղ

տը. կէլէն տիկէր պիր թէլէկրաֆա կէօրէ Օսմ. ասքէրի տիւշման տմանամասը թօրլարընդն կիւլէլէրինտէն մասուն պուլընմադ, չայկա եթէ գարայա ասքէր չըգարմագ իսթէր իսկ պիտիւսամ թէնգիլ իմմէք իւզրէ չէհրին արզա թարաֆընտասքի միւսթահքէմ մէվզլարա չէքիլիպ օրասա պէքլէյօրլար։

Թարապլուսան 400 քիհ տահա Աբման վարօրբյա Բիրէյէ վասը օլաբդը իլտիմիշ տիր։

Պէլիճեռ Թակէպլաք եադոյօր քհ. թարապլուսասքի իթալեան պաշ զոմանտանը Գանէվա էսիր իսիրմիշ տիր։ Ամանս Սրէֆանի տէյօր քի զոմանտան Գանէվա պիր իքի կիւն զարֆընտա Թարապլուս մուհարպէպէրինտէ իթալեանլարդն վէրտիքլէրի թէլէֆաֆ 13 գապիթ իլէ 361 մագթուլ վէ 6 զապիթ 142 մէճլիսէ օլուռզընը պիլտիրմիշ տիր։

Սան միւսատմէյէր հագգընտա պրընան թաֆսիլաթա կէօրէ, Օսմանը ասքէրի իլէ Արապլար իթալեանլարդն էվվէլէ թահքմ իթտիքլէրի 13 խթիհքամատան 11ինի զապթ իթմիշլէր տիր։ Գու մուհարպէպէ իքի կիւն էվվէլ Թարապլուսա կէլէն 700 նէֆէր Մըրատա կէօտիլլէրէ ատ իշթիրաք իթմիշլէր տիր։ Իթալեանլար մէյատը մուհարպէպէ 600ատէն գ'յատէ մապթուլ, 9 մթրայէզ, իքի պաթարիա թօք թէրք իլէ չէհրէ պաշմըշար տը։ Զիքր օլընան խթիհքեամարատան մատտա սուգյուլարը սա Օսմանլըլարդն էլինէ կէչմիշ տիր։ պունտան պաշգա թօք, ճէպլանէ, թիւֆէնկ, նագլիյէ գաթրը, չաքը, գէշլա լէվագիմաթը վէ սաբր քիշիմիմաթ զապթ իտիրմիշ տիր։ Իթալեանլարդն մէյատը մուհարպէպէ 600ատէն գ'յատէ մապթուլ, 9 մթրայէզ, իքի պաթարիա թօք թէրք իլէ չէհրէ պաշմըշար տը։ Զիքր օլընան խթիհքեամարատան մատտա սուգյուլարը սա Օսմանլըլարդն էլինէ կէչմիշ տիր։ պունտան պաշգա թօք, ճէպլանէ, թիւֆէնկ, նագլիյէ գաթրը, չաքը, գէշլա լէվագիմաթը վէ սաբր քիշիմիմաթ զապթ իտիրմիշ տիր։ Իթալեանլարդն թէլէֆաֆ սայրլամաշամ պիր հալտէ օլուռզ Օսմանլըլարան անմադ 100 թէլէֆաֆ իլէ օ նիպէպէնէ մէճրուհ վար տը։

Հարպկէ, Խարիճէյէ, Եվգաֆ վէ Տախիլէյէ նագըրլարը տիւն ադամ Սաարադամ բաշա նէգտինտէ Պապը Ալիտէ մէսայիլը հագըրէ հագգընտա միւզաքէրաթտա պուլընմըշլար տը։ Հարպկէ նագըրը Խարիճէյէ նագըրյա Թարապլուս մսկէլէսինէն պու կիւնլէրտէ ալտըդը վագկէթ հագգընտա միւզաքէրէ իթմիշ տիր։

Պիթարաֆ հիւքիւմէթլէրէ մէնսուբ թիւճար վաքօրլարը եիւքլէրի միյանընտա Իթալիա էմմատը պուլընադը թագտիրտէ Իթալեանլարա գարը իլան օլընան պոյոմամաժրն պունտան պէյէ եիւքլէրէ տէ թէշմիլի իչիւն վաքօր գումանանալարը իլէ թիճճարա իսիլէն թէպիլդաթը՝ պիթարաֆ տէվլէթլէր թէպասընդն զարարտանէ օլմալարընա մահալ զամմագ իւզրէ թասատլընի Ֆրանսա սէֆարէթի իլթիման իթմէքլէ Սաարէթճէ պիթթէնսիպ լազմ կէլէն տէվայիրէ պիտիրմիշ տիր։

Իթալեանլարան թէմէթթիւ վէրկի պընմադա պաշմանմը տը։

Գահիրէտէն Պէնկազիյէ կիտէճէք օլան Հիլալը Անմէր ճէմիյէթինէն պիրինճի դաֆիլէսինէ Խտվէն վաւհանսի 1500 գասար մէճրուհլարդն 4 այլդ լէվագիմաթդը վէ մուհիմմաթդը իհտա իթմիշ տիր։ Օսմ. Պանգասը Հիլալը Անմէր ճէմիյէթինէ 500 լիրա վերմիշ տիր։ Բէգա Տէյէյէ Օրիանթ վէ Վէրնըր Պանգ Ֆէրայն 500էր լիրա վերմիշլէր տիր։

Նէյէթ վէ Ֆէթհի պէյլէրանէն պիրինճի դաֆիլէսինէ Խտվէն վաւհանսի 1500 գասար մէճրուհլարդն 4 այլդ լէվագիմաթդը վէ մուհիմմաթդը իհտա իթմիշ տիր։ Օսմ. Պանգասը Հիլալը Անմէր ճէմիյէթինէ 500 լիրա վերմիշ տիր։ Բէգա Տէյէյէ Օրիանթ վէ Վէրնըր Պանգ Ֆէրայն 500էր լիրա վերմիշլէր տիր։

§ Կէճէ կէլէն թէլէկրաֆլար,

Բարիզ 31 Հոկտ.—Իթալիանդն թարապլուսը իլնագ իլան իթտիկիսի տէվլէթլէրէ պիլտիրտիկինէ տարը օլան հավատիս թէէիւ իթմէյօր, Ֆրանսայա չիմիյէ գատար պու պապտէ հիչ պիր թէպիլդաթ օլմամըշ տը։

Բօմա—Գրամէն Թարապլուսա վասըլ օլան խմատ գուվվէթի 40000 քիշի տիր. պունլարդն թէմամէն վիւսուլինէ սոնրա կէրէք Թարապլուսա վէ կէրէք Պէնկազիսէ իթալեանլարդն պիւթիւն գուվվէթի 100000 քիշիյէ պալիզ օլաճագ տը։ Թարապլուս ճիվարընդն ամէկյասը թահրիմիյէսի նէթիյէճէկնամի տիր։ Թարապլուսդն պիր սահթ էօթէսինտէ իսքիշքեամար եաբըլմըշ տը։ Շէհր իսարիճինտէ սիրագ օրտուկեան պարագալարընդն ինչասը իքմալ օլընմըշ տը։

Մուհարբէպէնին պիր ան էվվէլ խիթամ պուլմադ իչիւն մյուզաքէրաթա պաշլանմադա սկսան մէհաֆիլէ պիր մէյլ վար տը։ Հէրնէ գատար իթալիանդն ֆէվկէլատ անվալէ սիա իհթիյաթ ալճէսի վար իսկ տէ, մուհարբէպ ուզունն սիրբէսէ Իթալիանդն պիր խթիբրաղը հարպի ագաճա մէճալաբ զալաճաղը թախմին օլունըյօր։

Հայֆա.—Իթալիա հարպ սէֆինէլէրի սէվանիլիմզդէ սոլաշըյօր։

Վիէննա.— «Թուրնալէ տ'Իթալիա»նանդն բիվայէթինէ կէօրէ, 1889 սէնէսինին 10000) նէֆէրէ պալիզ օլան բէտիֆիլէրի սիլահ ալթընա տավէթ օլընըյօր իմիշ։

Բարիզ.—Թարապլուսա հոկտեմբեր 30տա եէնի միւսատմէյէր օլմամըշ տը։ Արապլարա մունթազամ Օսմ. ասքէրի պէյիւք գու վվէթլէ իթալեանլարդն միւտաֆէա խաթթը բիշկեհրտտա թօքանմըյար վէ պունտան բէք գիյատ թէլաշա տիւշէն իթալիա էրքեանը հարպկէ հէյէթի Օսմ. գուվվէթի գարշըսընա պուլընան պիր չօգ եէրլէրի երգմըշյար տը։ Գու կիւն եարդն մուհագագ պիր մուհարբէպէյէ պէքլէնիյօր։

Ճէնօվա.—Իթալիանդն մաղլուպիյէթինի նէյր իսէն «Լավօրա» կազէթասը էհալի եաղմա իթմիշ վէ իսալգ զայէթ չիտատէլի նիւմայիշլէրտէ պուլընմըշ տը։

Լօնտրա—Գու կիւն ումում կազէթալար Իթալեանլարդն Թարապլուսա ֆրթէքեպ իթտիքլէրի մուամէլաթը վանչիյանէ իլէ տօլու պուլընըյօրլար։ Իթալիա ասքէրինին Արապլար հագգընտա եաբարզլարը վանչիթլէր հէր տիւրլիւ թասավվուրդն գէվգինտէ տիր. պուրատա գու ճինայէթլէրին Թրաբլիտտա նէ կիպի պիր թէէսիր իճրա իսիրէճէկնի տիւշիրիլյօր։

Բեամիլ բաշա.—Գու կիւն հէր եէրտէ, հէր թարաֆտա իւմրամիզ, մէկյուս չէհրլէրէ կէօրմէքդէն պէն տահա զիատէ միւթէկսիրիմ. միհթաճը թէսելլիյէթ պիր հալտէյիմ։

—Թարապլուս մէսէլէսինին իլք զուհուրինտէ նամը ալինիզէ կազէթալարտա պազը ֆիզրալար միհնտերիճ իսի. պիզ տէ մէմլէքէթին տօղրուտան տօղրուպա իսթիդպալինէ, հայթընա թէպլիւզ ի տէն մէսէլէլէր հագգընտա ֆիքրը ալինիղի սօրագիլիմրմրիզ։

Բաշալ միւշարիլէյէ պու սիւվալ իւզրինէ պէյիւք հազբրէյէ աէվամ իթմէք կլուճ վէ թէկլիքէլի օլարընընա վէ գարդաշլարընդ միւսատէմէ, էշգրյատան իքիսի մագթալ տիւշմիշ վէ տիկէրլերի կիճճ դարանլըգտա ֆիրար էթմիշլէր տիր։ Ժանտարմալարտան պիր մէճրուհ վար տը։

ԻՄՎԱԼԸ դայրը մէնգուլէյէ վուգուպուլաճագ թէճավուզաթ իւզրինէ հիւքիմէթճէ թէշէպպիւս իսիլէճէք իճրատա մուխալիֆէթ իսէնլերէ դանունը ճէզանդն 113—116ճը մատտէրի մուճիպինճէ մուամէլէ իսիլէճէյի թատմիմէն թէպլիզ օլընմըշ տը։

ՇԱՄՏԱ զօլէրա զուհուր իթմիշ տիր։

ԱՍՔԵՐ.— Գատրքէօյ վէ Ատապար տանիսինտէ 307 թէվէլլիւտլիերի սէվգ օլընճաղը վէ 99տան 303 թէվէլլիւտլերինտէն հէնուզ 3 այ թալիմ կէօրմէյէնլէր Հայտար Բաշատա 3ինճի թապրատա թալիմ էթտիրիլճէյինտէն, ճէլպ բուսուլտաբը ալըզ ամայանլարդն վէ պիտիճիմէ մուլյինի իհթիյաթ էֆրատընդն թապտը մէրքէզինէ կէլմէլէրի, վէ Գուշ Տիլի վէ Պէյգօզ վէ սայիր թալիմկեանլարտա թալիմդնի իրմալ էթմիշ օլանլար ուսուլէն էլպիսէլէրինի բէտիֆ տէպպօյընա թէպլիմ էթմէլէրի Գատրքէօյ

ՍԻԲՕԶ էհալիսի Բէրէպինէ մէթրոբօլիտնին գաթիտանէն տօպրյար բրօթէսթօ էթտիբէլէրինտէն տախիլյէ նագրրը գաթիլէրին եագալտմասը իչին շիտէթի էմրէր վէրտիրմիշ տիր։

Կէօրիճէ Ուլահլարը, ճինայէթին Ուլահլար թարաֆընտան իճրա օլընտրդը հագգընտաքի բիվայէթլէրի չիտատէլի թէգգիպ էթմիշլէր տիր։

ԺԱՆՏԱՐՄԱԼԱՐԸՆ վալի, միւթասարրիֆ վէ գայմագամարդն էմրէրի թահթընտա հարաքէթ էթմէկլերի իչին մէճլիսի վիւքէլա պիր գանուն լայհարա թանզիմ վէ մէճլիսի Մէպուսսան թէվսի էթմիշ տիր։

ՄԱՆԱՍԹԸՐ բօսթասընը վուրան էլպասանը հայտուա Շապան սէրտէսթ օլընմըշ տը։

ՖՐԱՆՍԱ սէվլէթի Պուլյարիթանատաքի զաբիթիլասիոնլարընը լաղվ էթմիշ տիր։

ՊՈՒԲԿԱԶ սասասընտա մուզիմ սապզգ Կէօրճէճէ մէթրօբօլիտի 7) եաշընտա Խրիսանթօս էֆ. քիպրիթլէ սիկարասընը եագար իքէն գազան էլպիսէսի թուրբրմըշ վէ պազը մահէլլերի եանմըշ իսկ տէ, հէման գօշուլարը եէթիշէրէք սէօնտիսրիմշ վէ թէսաֆի էթտիրիմշ տիր։

ԳՕԼԻԲԱտան 5 կիւնտէն պէրու հիչ պիր միւսապ օլմասընը չայանը մէհնուտնիյէթ տիր։

ՊԱՊԸ Ալինին եանան եէրլէրինին ինչասընա չու կիւնլէրտէ պաշանճաղ տը։

ԹԻԲԲԻԱ իլէ Ամէրիկա պէյնինտէ իթիլաֆ հասրլ օլտրընընան, Զէսթը բրօտէսթին պու սէնէ թասուպ օլընաճաղը վէ Մ. Զէսթրընն եագրնասա չէհրիմիզէ կէլէճէյի խապէր ալընմը տը։

Շէհր ԻՄԻՆԻ վէքիլի Թէվֆիգ պէյ, պու իրատէի Սէնիյէ ասասէթէն թային օլընմըշ տը։

ՊԱՊԸ Ալիտէ տիւն 23—24 եաշընտա մէճնուն էլինտէ պէօյիւք պիր անախթար իլէ տօլաշարագ սատարէթ գարուսընը աշաբընա վէ Բեամիլ բաշայը սատրադամ կէօրճէճէյինտէ տայիր մանէասրզ սէօզլերտէ պուլընտրընընան տերատսթ օլընմըշ վէ իզզերինտէն պիր բէվզվէր չըգմը տը։

ՀՕՐԱՆ սարլարընտան Սասատատին էպու Սիւլէյմանդն 1) սէէն միւտէթլէ գալէսպէնտ էտիլմէսինէ մահէլլի Տիվանը Հարպը էօրֆիսինճէ գարար վէրիրմրշ տիր։

ԻԻՍԿԻԻՏՍԱՐՏԱ քեային Թօքթայը խսաթախանէսինտէ իւչ կիւնտէն պէրու զօլերասան 6 միւսապ զուհուր էթմէքլէ թէտավիլերինէ չալըշըմադա խրշ։

ԳՕՎԷՆԳԻ չէյիսի վէ գայմագամը Միւպարէք էս Սապան բաշայա պիրինճի բիւթպէտէն Մէճիտիյէ նիշանը իհսան պույրուլմըշ տը։

ՍԹԱՆՊՈԼՅԱ թահսիլատ պուլընան թալէպէի ուլումն թայրատաքի խըսրմ վէ ապրագալարընա մուլյին թուրբրմամասը լիզուզը մագամը Սատարէթ եաղըմըշ տը։

ԳԻՇԼի վէ Ֆէրիքէօյի ճիհէթլէրի կիթտիքէ թէվէսսիւ էթտիյինէն մուամէլաթընն ինթիզամը իչիւն 3 մահալլէյէ թէֆրիզի Սթանպոլ Վիլայէթինտէն Շուբայը Տէվլէթէ եաղըմը տը։

ՊՐՈՒՍԱ—Էսկի Շէհիր եօլը իւզերինտէ հայտուալըգ խէրէք ձոյի միւթէճավուզ եօճընընն նուզուա վէ էմվալինի զասպ իսէն Մարմարաճդզը Խայրի վէ ռիֆէդասը ա'քատէթ էսիլմիշ տիր։

ԵԷՆԻՇԵՀՐՏԷ (Դոնեա) 10 խանէ եանմը տը։

ՎԱՆՏԱ հայտուա Սայտ վէ ավէնէսի իլէ թասուրպ միւֆրէզէյէրի սրասընտա վուգու պուլան միւսատէմէ, էշգրյատան իքիսի մագթալ տիւշմիշ վէ տիկէրլերի կիճճ դարանլըգտա ֆիրար էթմիշլէր տիր։ Ժանտարմալարտան պիր մէճրուհ վար տը։

ԷՄՎԱԼԸ դայրը մէնգուլէյէ վուգուպուլաճագ թէճավուզաթ իւզերինէ հիւքիմէթճէ թէշէպպիւս իսիլէճէք իճրատա մուխալիֆէթ իսէնլերէ դանունը ճէզանդն 113—116ճը մատտէրի մուճիպինճէ մուամէլէ իսիլէճէյի թատմիմէն թէպլիզ օլընմը տը։

ՇԱՄՏԱ զօլէրա զուհուր իթմիշ տիր։

ԱՍՔԵՐ.— Գատրքէօյ վէ Ատապար տանիսինտէ 307 թէվէլլիւտլիերի սէվգ օլընճաղը վէ 99տան 303 թէվէլլիւտլերինտէն հէնուզ 3 այ թալիմ կէօրմէյէնլէր Հայտար Բաշատա 3ինճի թապրատա թալիմ էթտիրիլճէյինտէն, ճէլպ բուսուլտաբը ալըզ ամայանլարդն վէ պիտիճիմէ մուլյինի իհթիյաթ էֆրատընդն թապտը մէրքէզինէ կէլմէլէրի, վէ Գուշ Տիլի վէ Պէյգօզ վէ սայիր թալիմկեանլարտա թալիմդնի իրմալ էթմիշ օլանլար ուսուլէն էլպիսէլէրինի բէտիֆ տէպպօյընա թէպլիմ էթմէլէրի Գատրքէօյ

ՌՈՒԿԱՏ մէնսուպ Բում մէպուսլար Քէրէպինէ մէթրոբօլիտնին գաթիլլերի պուլընմադ իսէ, մէզգիւր ֆրրդասան չէքիճէլքերինի թէհտիտէն պէյան էթմիշլէր տիր։

ՍԹԱՆՊՈԼ Վիլայէթի տէֆթէրտարլըդընտան.—Սթանպոլտա քիչատ իտիլէճէք չուուպաթը թանսիլյէյէն էտիրնէ գարուսը մալիյէ թանսիլ չիպէսի 17 թըշրինի էվվէլ 327 թարիխինտէն իթիբարէն էտիրնէ գարուսը իթթիսալինտէ 6 վէ 8 մազլուպ նիւմէրօլը տտիրեի մանասսէտ իչիպայի վազիֆէյէ պաշլամը տը։

Մէզգիւր չիպէյէ այիտ օլան մահէլլաթդն էսամիսի պէրվէճէի տարի տիր։

Բէրաքէնտէ Գասրմ աղա, Գասարյէի աթիզ Ալի բաշա, Խօճա Եասրմ Գիւնանի, Զազըր աղա, Բէյմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաշա, Էֆզալզատէ, Տէրվիշ Ալի, Աթիզ Մուսթաֆա բաշա, Հաճի Իբէա, Խօճա Ալի, Նէալշահ սուլթան, Բէյլէճի բիրի, Խատիճէ սուլթան, Ավճը պէյ, Հաճի Մուհիտտին, Հարէմ չավուշ, Խօճա Խայրէտտին. Միհթէսէպ Իսկենտեր պէյ, Աթիզ Ալի բաշա, Տէպպաղզատէ, Թուրթ Ապտիլլաթիֆ պէյ, Գարասաղ, Բէղվի, Բեաթիպ Մուսլիհատտին. Մօլա Աչգի, Ագ Շեմսատտին։

Իչպու մահէլլաթ տախիլինտէ արազի վէ մուսագզաֆաթա միւթասարրիֆ օլան էմլաք վէ մահէլլաթը մէգգիւրէտէ մուզիմ թէմեթթիւ վէ թարիզ միւքելլեֆիյինին եէսալերինտէքի վերկի թէկզիրէլերինի համիլլէն չարշէնպիհտէն մատտա հէր կիւն վասաթի սասթ տօզուզտան տէօրթ պուչուղա գատար ատրդ օլան մէկզիւր չիւպէյէ միւրաճասթա վերկիլերինի թէսվիյէ իթմէլերի իլան օլընըր։

§ Պէյգոզտա Ալի պէյ չէչմէսինին գըր մէվզլինտէ թօք թաշ վէ պէմֆէք պաղչէ վէ Գալաղաճընին պաղը վէ Խրիսթիան մէգգարլըդյա մահտուա օլուպ վերկի պօրճընան տօլայը միւզայէտէտ պուլընան թախմինէն էլլի տէօնիւմ արազինին տէօրթտէ իւչ հիսսէսի օթուզ պէշ պին պէշելուզ ղրուշտա թէգգարբուր իթմիշ վէ պէտէլի մէզգիւր հատտը լայդ կէօրիւմիշ օլաբդընան թըշրինի էվվէլին երկիրմի իւչիւնճի կիւնի իհտալէի գաթիկէսի իճրա իսիլմէք իւզրէ մէճլիսի իտարէսինէ գարար վերիլմիշ օլաբդը Պէյգոզ գայիմմագամլըդընտան պա թէլէկրաֆ իշար գըլընմըշ օլաղլա թալիպ օլանլարդն գազի մէզքիւր մէճլիսի իտարէսինէ միւրաճասթ էյլէմէլերի իլան օլընըր։

ԷՎԳՈՍԹ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Խայրաթը չերիֆէյէ ֆեր օլընմադ վէ պիր սէնէ զարֆընտա բէյտէրբէյ ալընմադ իւզրէ 20000 մէթրօ Թարապլուս վէ 2000) մէթրօ Իսքէնտէրիէ հասբրլարը մունազասայա գոնբրմըշ տը. իթտանա թալիպ օլանլարդն չէհրը հալին 23ինճի բէնճէչենպիհ կիւնինէ գատար նէգզրլթը Եվգաֆը Հիւմայուն Էֆվազիմ դալէմինէ միւրաճասթ էյլէմէլերի իլան օլընըր։

§ Ղուրէպի Միւսլիմին խասթախանէսի խասէմէլերի իչիւն 82 ատէտ ֆէս իլէ 82 չիֆթ այազ զապը մունասասյա գոնբրմը տը. 20 թըշրինը էվվէլ 327 բէնճէչենպիհ կիւնի իհալէի էվվէլկէսի իճրա զբընաճաղընտան իթասրնա թալիպ օլանլարդն 10)ա 10 նիսպէթինտէ սէօզիմօ ապչէլերինի միւսթահրպէն էվվաֆ նէզգրէթի լէվազիմ գալէմինէ միւրաճասթ էյլէմէլերի իլան օլընըր։

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹԻՆԷՆ.—Սկյան պարոթ ֆապրիկասը իչիւն լիւդումը օլուպ մէվզիյը միւնասասյա զոնբրլան 40000 քիլօ քիլքիրտին իթասրնա թալիպ օլանլարդն չէրասյիթը թաֆսիլաթը անալյզ միւնասասյա տախիլ օլմադ իւզրէ թէէմինաթ ապչէլերինի միւսթահրպէն բազար իրթէսի վէ բէնճչենպիհ կիւնլերի իմալաթը հարպկէ մէճլիսինէ միւրաճասթ էյլէմելերի։ 3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՄԸՍԸՐ ԱՐԱՊԼԱՐԸ

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍԱ ԵԻԲՐԻՑՕՐ

Մալթա 31 Հոկտ.— «Ճիհատ» մուհարէպէսինէ իմիրաք իչիւն 35000 Արապլան Մըսրրտան Թարապլուսա հարաքէթ իթտիյի չուլու գալ՝ դը տը։

ՖԱԱՍ ՄԷՍՍԷԼԷՍԻ

Պիր ժեհեռալա հիւճում

Ժընէվ.— Իթալեանլարդն մաղլուպիյէթինի խապէր վերէն ժէնէրալ Լավարա, էհալի թէպրուզ վէ հէյէճանը նիւմայիշլէրտէ պուլընմը տը։

Բարիզ.— Ֆաս իթիլֆինամէսի եարդն խզալանճաղ տը։

ՃԷՆՈՎԻՊ ԱՄԷՐԻԿԱ ԱՀՎԱԼԸ

Լօնտրա.—Բէրու իլէ Պուէնոս-Այրէս էհալիսի պէյնինտէքի միւսատէմէլէր վէխիմ չէքլ ալըյօր։

Շիլի հիւքիմէթինին ասքէրի իլէ Բէրու էհալիսի արասընտա հուսուսա պոյոնտա մուհիմմ միւսատէմէլէր վուգու պուլմը տը։ Բէրու էհալիսի պիր խայը թէլէֆաֆ վերէրէք էկրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլմը տը։

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԸ

Լօնտրա. — Ասրլար հարաքէթասին սարֆը նազար էտէր վէ հիւքիմէթլէ միւզաքէրէյէ կիրիշիր իսէ, Զին հիւքիմէթի ոֆիզը ումումի իլան էտէրէք միւմքինի մէրթէպէ քէնտիրէրինի մէնինուն էտէճէյի Բէյքինտէն պիտիրիլյօր։

Զին իմբէրաթօրը մէշրուութիյէթի եազմտա իլան էտէճէյինէ եէմին էթմիշ տիր։

ՇԱՐԳԸՆ ԷՆ ՊԷՕՅԻԼԻՔ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԳԹԱՅՆ

ՂԱՅԵԹ ԲԵԼԷԲԻՐ ԷՄԹԻԱ ՍԱԹԱՐ ՎԷ ՖԵՎԴԵԼԱՏԷ ԷՄՆԻՅԵԹԼԻ ՏԻՐ

—o—

ՍՕՆ ՊԱՀԱՐ ՄՕՏԱԼԱՐԸ

ՂԱՅԵԹ ՆԱՏԻՏԷ ՎԷ ԷՄԵԳԼԻ ԷՄԹԻԱ

ՍՈՒ ԿԷՉՄԷԶ ՄԱԼԼԷՐ բարիւօճլը, ֆանթէզի էնվայի բէնվ. եազասը զբվրբմը։ Եազօտ բարբսիս պիչիմնատ։

ՁՕՐԱՊԼԱՐ Ամէրիկանդն ՎԱԼԲՕՎԷՐ մամուլաթընտան վէ տայանդզը կալօչար ՍԹՕՆ մասնուաթընտան։

ՇԱԲԴԱԼԱՐ սու կէչմէզ նէվինտէն։

Թաշրարարտան վուգու պուլաճագ սիրարբչաթդն պէտէլաթը բէչինէն իրսալ օլընընը հալտ, քէմալը սիդդաթլա սերիան իճրա օլընըր։

Արզու Եէնիկէրէ մուսավիր գաբթալկալար մէնհաճեն կէօճտէրիլիր։

ԷՄՆԻԵԹԷՔ ՍԱՆՏՐՈՒՂ

ԷՄԼԱԿ ՄՈՒԴԱՎԻԼԻՆՏ։

ԷՕՏԻՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻՎԻՐ

Սրբի մելք վէ եա մուգամատաղը էմ-լաք մուգաղլընմատ սէկնվի եբեզակ Սէբիրջ փախլէ իպրաղ մուամէլէմնէ պաչանըլարընատա, ազէ իսթիրաղ իմմէք իսթէլէնդերին սէնէաը խաղանի վէ վերի իմոբիապերի իլէ թէկզերի Սամանիկլերինի միսթաանրպէն սանարգա միբրաճաամ էլլէմէլերի իլան օ-ունը։

ԽՐՏՎԻԼԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱՏԱՆ կամէչինին սիւվար օլարդը Օսմանլէ բօսֆոր - վաւրը Ապ. հոկտ. ին 30 ընը բ. էր. կիւնի Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ վէ հոկտ. ին 31 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնէն սոնրա ալաքր. սաամ 3ում Տէրսաատէթէն Բիրէյլ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյլ միւվասէլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱԼԱՏԱՆ ֆէնէրլիյին սիւվար օլարդը Սալմայլ բօսֆոր-վաւրը հոկտ. 25 ինճի չարշէնպէ կիւնիւ Սուրիա իսթիմատան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ Հոկտ. 28 ճոմատա էրթ. էօյլէնէն սոնրա ալաքր. սաամ 4ում Իզմիր, Սապրզ, Բատում, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Գէյլյուէթ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյլ հարաքէթ իսէճէք տիր։

Վաւրտա էլէքթրիք գիյասը պուլնընդը կիւպ, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուքրա իւզերինտէքի չարաղլար տախի մէճճանէն վէրիլմէճէք։

Պու պատէ գիյասէ թաֆսիլաթ ինթէյէնլեր Գալաթասա ըրնթրմ իւզերինատ Մէյմէնլեթ խանընտաքի մէրքէզ ոճէնթիկինի վէ եախատ Սթամպուլատա Վա-լիտէ Սուլթան խանընտաքի չիւպէյէ միւրաճաամ էմմէլի տիրլեր։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՃՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 ֆրանք։
Իսթիյամ ազէյնի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիեննասա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱ Քարաքէյսէ, (ՍԹԱՆԹՕԼ վէ ՊԷՅՕՂ-ԼՈՒՆԵԱ այրընա չիւպէլէրի վար տըր)։

ՍԱՅԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսոլի, Պիէլլա-Պիէլա, Գոզէն, Պրիւն, Բէյնա, Պիւավէյա, Զէրնովկա, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզըն, Բրակ, Բրօռնիգ, Բրզամիէլ, Սէկս-Բօյթրն, Թարնով, Թէպլից, Թէպլէն, Վիլսա վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՃՆ պանգասը էէր նէվ պանգա մուամէլաթը իսբա էտէր։ Պիլնասա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թասվիլաթ իլէ սէնէատթը թիւճճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սէնէատթը ՍԳՕՆԹՕ էէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին զարլրճա չէրլէրինէ էճքէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեգրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իւզերինէ քէշտէ էտիմի սէնէատթը թիւճճարիէ պէտէլաթը թանսիլ էէր։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՃՆ պանգասը ԽՐԻՍՈՒԻՍԻ ՕԼԱՐԱԳ իսարէ սանտրը բախսխս էքմէքի, պու ՍԱՆՏՐՈՒ հատատարարի 50 զրշ. ալթուն ազէէ վէ տահա զիյատէ մէպպիզի 100 սէ 3 պուռագ ֆայիզլա զապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՍԱ միւէյատատա էպնիլէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՆԻՍ սիսթէմի ՏԻՄԻՐ ԳԱՅԱԼԱՐ ԲԻՐԱՅԱ վերիլմէքտօլմուպ, գայալար զայէթ միւթէսիլ ֆիյաթլա լյնար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմմինաթը պուլունմատա տըր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԸՂ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամատօլու լիմանլարընա Պաթում, Օսէա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Գէրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընատա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈԻՏԻՆԷ ՊԷՌԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաքր. հոկտ. 31 ինճի սալը կիւնիւ «Մէմֆիս» Մարսիլիատան։

Ալաքր. հոկտ. ին 25 ինճի չարշ. կիւնի «Նիլէր» Գալատէնդատէն։

Ալաքր. նոյմ. ին 1 ինճի չրշ. ագշամ մը «Սէնէկալ» Սուրիա խաթթնատան։

ՀԱՐԱՒԵԼԵԹ ԷՏԷՃԷՌ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաքր. նոյմ. ին 2 ինճի բէնէչէնպէ կիւնիւ ագշամ ալաքր, սաամ 4ում գաբատան Մակրն սիւվար օլարդը «Սէնէկալ» վաւրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաքր. հոկտ. ին 26ընճը բէնէչէնպէ կիւնի ագշամ ալաքր. սաամ 4 սէ գաբատան Տօրնին սիւվար օլարդը «Նիլէր» վաւրը Իզմիր, Բատում Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա։

Ալաքր հոկտ. ին 31 ինճի սալը կիւնիւ դալատան Պայրն սիւվար օլուռդը «Մէմֆիս» վաւրը Օսէայա։

Գումբանիա տօղրուատան տօղրույա ԲԱՐԻՋ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԵՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — Մէֆտիթէրանէ չըմնաբթէլէրինին էն իւլէք սթասիոնարը իչէն տահի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինճի մէվգը։— Բարիզ իչէն 275 ֆր. Մարսիլիա իչէն 260 ֆր.։

2ինճի մէվգը։— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԳԻ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվգը։— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

Ցամլրեա իլէ կիւէնկէր իչէն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպրաղ օլընսըզը կիպի, Հինտիսթան, Զին, Ճապոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչէն ալ ազիմէթ ավտէթ պիլէթի տահի վերիլիր։

Տահա զիյատէ մաղլումատ վէ թաֆսիլաթ ստմադ իսթէյէնլեր Գալաթասա Ըրնթրմ շիրքէթինին եէնի էքսփէսնիստ մէրքէզ ոճէնթիկինի վէ Սթամպուլատա Պալչէ Գաբուսընատա էկսմիրիք գուբպինտէ ա-ճէնթէխանէյէ միւրաճաամ իսէպիրլէր։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։—Լէվազիմաթը ումումիյէ տարիբսի սէվգըյաթ իտարէսինէ գուլլանըլմագտա օլան եօլ օթոմօպիլէրի իչէն սէնէի հավէյէ Շուպաթը ղայէսինէ գատար չէրի լիւզումը օլուպ մուպայէաը միւնագասյա վաղ օլընան 2000էն 3000 զրշէյէ գատար պէնդինին պէհէր գրշէի ճէտիսի 68 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ տիր։ Շէհրը հալլն 2ինճի բէնճէնպէհ կիւնի ինալէի գաթիյէսին իբրաը մուգարրէր տիր։ Ֆիկրը մէգքիբէսէն թէնդիլաթ իբրաընա թալիպ պուլնանլարա պէ-հէմէհալ եէվմը մէգքիբտէ վասաթի սաամ պիրտէ տարիբէի մէգքիբտէ 5ինճի նազիկաթ վէ սէվգրյաթ չիպէսինէ կէմմէլերի իլան օլընը։

§ Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիբսի սէվգրյաթ իտարէսի իչէն 5) վէ եա տահա զիյատէ հաճմ իսթիապիտնէ օլ-մադ լիզրէ պօյասրը վէ արմասրը վէ եախատ թամմ թաղըմրյա միւճէատտա իքի զրթա մավնան մուպայէաը միւ-նագասյա վաղ իսթիմիշ տիր։ Իթայա թալիպ օլանլարը չէհրը հալլն 19ինճը չէհարշէնպէհ կիւնի վասաթի սաամ 14 գատար պէհէմէհալ տարիբէի մէգքիբտէ 5ինճի նազիկաթ վէ սէվգրյաթ չիպէսինէ միւրաճաամ էլլէմէլերի վէ եէվմը մէգ-քիբտէ գարարը զաթիսի իբրա խուլիճէկկի իլան օլընը։

§ Թօքճը գրթաթը իչէն միւգ-թէյգա 1200 ատէտ թէքլէսի պլի միւնա-գասա մրպաեաա օլընճաղընտան իթա-սընա թալիպ օլանլարը վէ նիւմունէ-սընի կէօրմէք վէ չէրաիթինի անլամագ իսթէյէնլերին 100ում 10 թէէմմնամի ազ-չէլերինի միւսթասրպէն չէհրը հալը բու-մունն 31ինճի բազար իրթէսի պատէգ-զահէր սաամ 2ում Լէվազիմաթ ումու-միյէի ասքերիյէ տարիբսի միւպահաամ զօմիսիօնընա միւրաճաամ էլլէմէլերի։

§ 5ինճի վէ 6ընճը գալ օրտունը պիլ ումում մէվգրընա միւպմազի էրզագ մէվգրը միւնագասատա տըր։ Թալիպ օ-լանլարը 100ում 10 բատտէսինում թէէ-մմնամ ազչէլերինի միւսթասրպէն Լէ-վազիմաթը ումումիյէ տարիբսի միւպա-յէաի զօմիսիօնընա միւրաճաամ էլլէ-մէլերի։ 3—3

§ 8 թըրինը էվվէլ 327 թարիխլի էվրաը հէվատիլէ իլան օլընան միւսթ-թէլիֆ էլճինս եաղլարդն իչէն էվվէլի-յէսի հատ էլ լիւզում մահը հալլն 17ինճի վէ իչալէի գաթիյէսի ամ 22ինճի կիւնի ագշամընա գատար թէմտիա խիլմէշ օ-տուղը ալէգատարանճա մաղլում օլմագ իւզրէ սահրա թօքճը վէ նազիկ զը-թաաթը տարիբսի թարաքընատա իլան օլունը։ 3—3

ՇԵՀՐ ԵՄԱՆԷԹԻ ՄԷՃԼԻՍԻՆՏԷՆ։— Բուսումը պէլէտիյէտէն մէտուն օլանպար հագրընատա սէվայրրի ալիսսի մէճալիս պէլէտիյէտնէ վերիլէն գարարա բա-ղի օլմագրզ տա մէճլիսի էմանէթատ ի-թիրազէն թէտգզը քէֆիկէթ օլընմասը իսթիտա իսէն մէտուտնիյինն իթիրա-զմանը վաղբաղրը թէտգզը օլընմագ իւզրէ սալը կիւնդերի թախսիս իսիլմէշ օլարդընատան ատասալը իսթիտանընը էվ-բազը միւսպիհէլերինի համիլէն եէվմը մէգքիբտէ վէ զէվալի սաամ պիրտէ մէճլիսի էմանէթէ միւրաճաամ էլլէ-մէլերի իլան օլընը։ 3—3

ԷՎԴԻԱՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։—Տէր-սաատէթտէ Շեհրատէ իհարէթի իչէն նեէվմի 70 քիլօտան 100 քիլօյա վէ Իս-կիւտարատա Վալտէէ Աթիզ Իմարէթի իչէն եէվմի 30 քիլօտան 60 քիլօյա գա-տար նանը ազիզ միւհագասյա վաղ օ-լընմը պըր։ Թալիպ օլանլարը չէրաիթը մունագասյը անլամագ վէ իչթիրաք իթմէք իւզրէ 10ում 10 նրսպէթիտէ բէյ ազչէսինի միւսթասրպէն 24 թրը-էվվէլ 327 թարիխինէ գատար էվվաքը Հիմայուն նէզարէթի լէվազիմ զալէմնէ միւրաճաամ էլլէմէլերի։ 2—3

ՄԻՒՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԹԻՃԱՐԷԹ Վէ ՆԱՅԻԱ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։—Սամսուն-Սըվաս Թիմուր եօլընա լիւզումը օլըպ թապը միւնագասյա վաղ օլընան ճէտավիլ վէ սէֆա-թերին մանը հալը բուսմունն 2ինճի ճուս-մատ իրթէսի կիւնիւ ինալէի էվվէլկիսի-նին վէ 24ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ ինալէի գաթիյէսինին իբրաը մուգարրէր պուլընմը օլմագլա թալիպ օլանլարին 10ում 10 հիսապլյա թէէմմնամի ազչէ-սինի միւսթասրպէն Թիճարէթ վէ Նա-ֆիա նէզարէթի լէվազիմ տարիբսինէ կէլմմէլերի։

§ Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլտսէյլի վիլայաթ վէ էվվէյի մալիմմէտ գավ վէ քիպրիթ ֆապրիկալարը ինշասը հագ-զընտա թէպպի տէվվեթը Օսմանիյէանի Սբերաքի էսանի էֆ. յէ 11 թէէրինը էվվէլ 305 թարիխինէ իթա պույրըլըշ օլան իմմիյաղ հիւքմի Շուբաի Տէվլէթ վէ մէճլիսը մահսուս գարարըյա ֆէսխ իսիլմիկինէն պու պապէքի մուա-մէլէ հագգընատա միւպաքէրէ օլընմագ իւզրէ մուամիլէյինի վէ պէր հայաթ օլ-մասրը հալտ վէրեէսինին Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի սանայի իտարէի ու-մումիյէսինէ միւրաճաամ իմմէսի լիւ-զումը իլան օլունը։ 3—2

ՀԱՐՊԻՃ։ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։—8ինճի գալ օրտունը Հիմայուն տարիբսի տա-խիլինէքի ինշասի վէ թամիրատա միւ-թասալիգ բէռմ վէ քէշֆնամէկլերին թան-զիմինէ իսթիտամ օլընմագ վէ քէշ-տիսինէ գատրո մուճիպինճէ չէհրի 1000 զրուշ մասչ վերիլմէք իւզրէ պիր միսա-բա լիւզում տրը։ Թալիպ օլանլարը միւսապագաա տախլի օլմագ իւզ-րէ թապիկէթը Օսմանիյէի հարվ վէ եվաֆը մաթլուպէի ճամի պուլընտըզդա-ընը նամզդ վէսայիվ իլէ պէրաբեր Հարպկէյ նէզարէթի լէվազիմաթը ու-մումիյէ տարիբսի սէօրտիւնճի չիպէ-սինէ միւրաճաամլա խմէրինի տէֆքէլ-ը մախսուսընա գայա իթիրմէլերի իլան օլընը։ 2—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ։—Պահ-րկյէ մէրքէզ խասթախանէսի էճզայի թըպպկյէ անպարը իչէն պիր սէնէ զար-ֆընտա լիւզումը օլան էճզայի թըպպկյէ վէ քիմեէվկյէ իլէ էտվկիսը իսբէնչա-րկյէ գունթրաթոյա բապի խրմէք իւզ-րէ գաբալը զարֆ ուսուլկյէ մէվգրի միւնագասյա գունլրընընտան պունար-ը իթասընա թալիպ օլանլարը ելուգ-ատ օն նիսպէթինէ թէէմմնամի ազչէ-լերինի միւսթասրպէն բումի թըրինի էվվէլկի երկիրմի եէսմնէ բէնճէնպէհ կիւնի պատէգզէվալ սաամ իչէ գատար Պարկյէ նէզարէթի սէօրտիւնճի տայրբ լէվազիմ զըմընա միւրաճաամ իլէ-մէլերի իլան օլընը։ 3—2

§ Մաքինա գազանլարը օճագլարը ի-չին լիւզումի օլան իքի եիզ թոնսուան իւչեիւզ գատար մախրութի ըսգարալրդ խիմուրլեր մէվգը միւնագասյա գունլ-արընընտան իթասընա թալիպ օլանլարը բուսմի թըրինի էվվէլկի երկիրմի սօ-զուզընը ճիւմ իրթէսի կիւնի պատէգ-զէվալ սաամ իչէ գատար Պարկյէ նէ-զարէթի սէօրտիւնճի տայրբ լէվազիմ զըմընա միւրաճաամ էլլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

§ 65 թոնս միւխթէլիֆ էպատալ մախսուսի իսգարալդ լամա։

Թէբռանէի ամիրէ իչէն լիւզումի օ-լան պատալ մըգաարը մուհարրեր խ-գարալդ լամա միւպահաա խիլմէք իւզրէ մէվգրի միւնագասյա գունլրը-ընտան մէգքիբ լամանը իթասընա թալիպ օլանլարը եիւզտէ օն նիսպէ-թինտէ թէէմմնամի ազչէլերինի միւս-թասրպէն բումի թըրինի էվվէլկի եի-կիրմի սէօրտիւնճի սալը կիւնի պատէգ-զէվալ սաամ իչէ գատար Պարկյէ նէ-զարէթի սէօրտիւնճի տայրբ լէվալիմ զըմընա միւրաճաամ էլլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

§ 28 ճինս նիւմունէսի կիպի մա մանֆազա մուզիգա ալաթը։

Պարկյէ մուզիգա մէքթէպի իչէն լիւզումի օլան եիկիրմի սէքիզ ճինս մա մանֆազա մուզիգա ալաթը միւպահաա իսիլմէք իւզրէ մէվգրի միւնագասյա գունլրընընտան իթասընա թալիպ օլան-լարը տայրբէաէ մէվճուտ նիւմունէէ-բինի վէ չէրսիթինի կէօրիւպ անլամագ իւզրէ եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմ-նամ ազչէլերինի միւսթասրպէն բումի թըրինի էվվէլկի երկիրմի պէհնճի չար-չէնպէհ կիւնիւ պատէգզէվալ սաամ իչէ գատար Պարկյէ նէզարէթի սէօրտիւնճի տայրբ լէվազիմ զըմընա միւրաճաամ իլէ-մէլերի իլան օլընը։ 3—2

§ Մաքինա գազանլարը օճագլարը ի-չին լիւզումի օլան իքի եիզ թոնսուան իւչեիւզ գատար մախրութի ըսգարալրդ խիմուրլեր մէվգը միւնագասյա գունլր-ընընտան իթասընա թալիպ օլանլարը բուսմի թըրինի էվվէլկի երկիրմի սօ-զուզընը ճիւմ իրթէսի կիւնի պատէգ-զէվալ սաամ իչէ գատար Պարկյէ նէ-զարէթի սէօրտիւնճի տայրբ լէվալիմ զըմընա միւրաճաամ էլլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

§ 45 սատտ նիւմունէսի կիպի գումսալա Պարկյէ ընդիպաթը ասքերի մէմուբ-լարը իչէն լիւզումի օլան պատատ մըգ-ատրը մուհարրեր գումսալա միւպահաա խիլմէք իւզրէ միւնագասյա գունլ-ընընտան իթասընա թալիպ օլանլարը

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇՐՄԷՆՏՊԷՐԻ

ՀԱՖԹԱԼԸՂ ՀԱՍԸԼԱՔ ՃԼՏՎԷԼԻ

ՀԱՑՏԱՐ-ԲԱՆԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

40ինճի հաֆթա, 1911, Հոկտեմբեր 1էն 7 Հոկտ. է գատար
Խաթթին ուզունլըգը 578 քիլօմէթրօ.—Սէնէվի քիլօմէթրօ հասըլաթը

ՆԱԳԼԻՑԱԹ	Սէնէի հաղրբէ ֆրանգ		Սէնէի մաղկյէ ֆրանգ		ՅՈՒՐԳ Ցաղլա-ֆր.	Նօղսան ֆր.		
Պալէսատ գիքր օլը-դան հաֆթասա	23,464	59	19,714	67	3,749	92		—
Իլք հաֆթալար	11,675	83	11,186	72	3,489	11		—
Ցունվ. 1 սէն պէբու	14,895	55	11,399	92	3,495	63		—

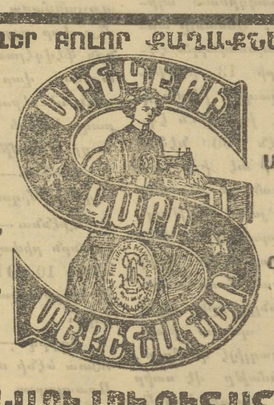
ԷՕԿԻ-ՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ.—Ուզունլըգը 445 քիլօմէթրօ

Պալէսատ գիքր օլը-դան հաֆթասա	12,940	97	11,601	77	1,339	03		
Իլք հաֆթասա	9,886	60	5,898	43	3,987	80		
Ցունվ. 1 սէն պէբու	9,962	96	6,041	80	3,921	58		

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԵՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԷՆԱՆԵՐԸ

ԻՒՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԲԵՆԱԿԵՏԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ



ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԷՆԱՆԵՐՆՈՒ ԵՆ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՐՔԱՐԿԱՆԻ ԵՒ ԱՆՀԱՄԵՄԱՏ ԱՆՀԱՄԱՐ

ԳԻՆԻՆՇԱՆԱԼ ԿԵՂԾԵՐԸ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԷՆԱՆԵՐՈՒ ՇՏԱՐ.

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր։

Բերա Բեռ փողց թիւ 343։ Գալաթա՝ Ալեհեր խան և Գալաթա օյ թիւ 12։ Գալաթա Մուլթան Հանամ, Մուլթան Զադեան և Ֆոթիհ Հաճի Բեքիր ցն թիւ 61։ Գալաթա Զարշը պրզը թիւ 15։ Գալաթա քէպ Մոտա ճանապարհ Մարգարեան Արկանու գիր հրապարակ։ Գալաթի Քէօրրի Պայի թիւ 113։ Գեշիկի ազ Շեբրէթի Նուսատասուլեն գիտարը։ Բանկալթի թարաֆա, ճանապարհ թիւ 57։

Տնօրէնատիրոջ Սիրեղեանի ձեռամբ։ Կ. Պոլիս ինքնատիպ Հեռ. փողոց 343

ԻԻՆԻՕՆ

1828—1829 ՏԱ ԲԱ ԲԻՕՉՏԷ ՄԻԻԷՍԷՍ ՏԻՐ

ՄԷՐԲԷԶԸ ԻՍԱՐԷՍԻ ԲԱ ԲԻՕՉՏԷ 9 ԲԼԱՍ ՎԱՆՏՈՒ 9

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԹԷԷՄԻՆԱԹ

ԵՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ

Սիկուրթալը սէրմայէ	26 միլիառ ֆր.
1909 տա թանսիլ իտիմիշ սիկուրթա պէտէլի	30 միլիօն ֆր.
1909 իսիթամնատա վերիլէն թազմնաթ	380 » »
Սէրմայէ վէ իսթիյաթ	134 » »

ԷՕՄՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

Ճարի սիկուրթալար	341 միլիօն ֆր.
1909 տա թանսիլ իտիմիշ սիկուրթա պէտէլի	16 1)2 » »
1909 իսիթամնատա վերիլէն թազմնաթ	240 » »
Սէրմայէ վէ իսթիյաթ	193 » »

Շարգ իչէն խուսուսի Թէնզիլի բարիթա
Գումբանեանէրն պանգասը ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ
Ումում Թիւրքիա վէ Շարգ միւսիրյէթը ումումիյէի Գալաթասա
Վօյվօտա սօգաղրնատա Իւնիօն խանընտա տր
ԹԻԻՐԹԻԱ ՊԱՇԼՈՒՔԱ ՇԵՀԻԼԷՐԻՆՏԷ ԱՃԷՆԹԻԼԻԹԼԷՐԻ ՎԱՐ ՏԸՐ

ՏԷՕՃԷԷ ՊԱՆԳ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱԼՍԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գերլին, Համպուրկ, Սանպոլ, Գրուսա, Մերսին, Ատանա, Տէտէ Ագաճ, Էսքիրնէ, Հայֆա, Իսկէնտէրիյէ, Գանիրէ, Մանսուրա, Միրնիկ, Թանտա, Գէնի Սուէզ, Մուսմի, Թանտէր, Գազապլանկա։

Տէրսաատէթ Ալէմանական զնոսօրթօսրնատա մուգայէա (1906 յունվ. 31տէ)

Տրէզտնէր Պանգ, Ս. Շաֆիսաղէնտէր Պանք գէրման վէ Նացիոնալ Պանք գիր Տէօյշրնատա Թարաֆընատան մուէսսէս

Մէրհէգը իսարէսի Գալաթասա Վօյվօտա ճասսէսիսնէ Ցակոբեան խան

Սանպոլ շիւպէսի Տիլսիզեան խան

Խուսուսի Ամատ ասպարը. Դիլպէնկեան վէ Էսպեան խան Միրհեզի

Պէյօղլու շիւպէսի, Ճասատէի քէպիր Նօ. 407 (Եանի պիրախէնի գաբրիասընա)։

Գասրիեօյ շիւպէսի Իսկէլէնին Գարշրընատա։

Ճուսատա կիւնլէրի սահ 9.50ատն 4է գատար

Գաբա հէր կիւն Ալաքր. սահ 0.50ատն սահ 1է գատար։

Մէգքիբ պանդանին թասարրուֆ գաբատ տախի օլուպ, պու գայատ բարա թէվտի խանկլէրէ 1,000 լիրայա գատար օլան մէպպիզ իչէն 100ում 3.50, 1,000 լիրատան դիտում մէպպիզ իչէն 100ում իւչ ֆանեզ իթա էյլէրը։

Պունրնա պէրապէր պանգա քէֆիլէթի էվվէլճէ մանապլի կաղէթպարարա իթմէք սէլահիյէթինի մուհաֆազա էյլէր. Թէվտի խիլէն էմպլազատան 200, լիրայա գատար օլան մէպպիզ խթենիլտիկի զէմանն կէրի ալրնապլիր, վէ, 1,000 լիրայը միւթէճամուզ ազչէյի խթիրատա իչէն տէ 30 կիւն էվ-վէլ պանգայա իհտարը քէյֆիկէթ իթմէք իճապ խէյր։

Մէգքիբ պանգա Գալաթա պօրսասը իլէ էճնէպի պօրսալարընա միւ-թէալլիք սրբարրյալարը տախի չէրսիթը միւթէտիլէ իլէ գայրլ էյլէտիկի կիպի, վէսաթէթիյլէ իչթիրա խիլէն թահվիլաթին էմրը մուհաֆազաը զրմ-նընատա պիր սէնէ իչէն այրընա իճարէթ պրտը։

Գրէտի Ֆոնսիէ Լիմիթասիէն թահվիլաթինին ամօրթիսման քէշիտէսինտէ պայա պայ թէէտիլէ խիլմէնտէ հուսուսէ կէլլէճէք զարարա գարը թահ-վիլաթը մէգքիբէյի սիկուրթա էյլէր։